

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **93 (1975)**

Heft 57

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 57 - 637

Bern, Montag 10. März 1975  
Berne, lundi 10 mars 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

N° 57 - 10. 3. 1975

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Aktiengesellschaft für Mosaik in Liquidation, mit Sitz in Basel.  
Fay Air SA en liquidation, à Genève.  
Telezem SA en liquidation, Zermatt.  
S.I. Valfreda SA en liquidation.  
Verschollenerklärung.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die Aenderung von Bestimmungen über die Erhebung von  
Gebühren im Warenverkehr mit dem Ausland.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen,  
Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### 26. Februar 1975.

**Münzkabinett Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 18, in Zürich 1. Statutendatum: 20. 2. 1975. Zweck: Handel mit Gold- und Silbermünzen; kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Listen vom 4. 2. 1975 diverse Goldmünzen zum Preise von Fr. 200 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Peter Höflinger, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Präsident und zugleich Direktor; dieser mit Einzelunterschrift; Alfred Kauter, von St. Gallen, in Oberengstringen, und Kurt H. Lanz, von Rohrbach BE, in Urdorf; beide ohne Zeichnungsberechtigung.

##### 26. Februar 1975. Haushaltgeräte.

**«Inter-Wego» W. Egolf**, in Zürich (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2509), Handel mit Haushaltgeräten. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 an die «Inter-Wego AG», in Zürich, erloschen.

##### 26. Februar 1975. Haushaltgeräte usw.

**Inter-Wego AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Tellstrasse 19, Zürich 4. Statutendatum: 19. 2. 1975. Zweck: Handel mit und Import und Export von Haushaltgeräten, elektrischen und elektronischen Bedarfsartikeln sowie Betrieb eines Versandgeschäftes für diese Artikel; kann sich an ähnlichen Firmen beteiligen, Vertretungen, Patente und Lizenzrechte erwerben und verwalten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Stockwerk-eigentum erwerben und belasten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Inter-Wego» W. Egolf, in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 179 587,65 und Passiven von Fr. 76 584,45, gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 zum Preise von Fr. 103 003,20, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegrafisch. Einziges Mitglied des VR: Willi Egolf, von Egg ZH, in Unterengstringen, mit Einzelunterschrift.

26. Februar 1975. Bauschlosser-, Metallbau- und Stahlbauarbeiten. **Ulrich Rechsteiner AG**, in Wald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Brühlstrasse 4, Statutendatum: 14. 2. 1975. Zweck: Ausführung von Bauschlosser-, Metallbau- und Stahlbauarbeiten; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Ulrich Rechsteiner», in Wald ZH, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 145 856,15 und denjenigen Passiven von

Fr. 51 835, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1974 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 94 021,15, wovon Fr. 79 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ulrich Rechsteiner» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1975 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Vom Grundkapital sind Fr. 21 000 durch Verrechnung liberriert worden. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder durch Zirkular. Mitglieder des VR: Ulrich Rechsteiner, von Speicher, in Wald ZH, Präsident, und Margrit Rechsteiner geborene Torgler, von Speicher, in Wald ZH, beide mit Einzelunterschrift.

##### 26. Februar 1975.

**Image Technology AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2806). Die Generalversammlung vom 22. 1. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 5. 11. 1971 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Der Zweck der Gesellschaft besteht in erster Linie in der Entwicklung und Fabrikation von und im Handel mit Bildtechnikgeräten und anderen Produkten der grafischen Industrie und der Uebermittlungstechnik sowie der Beteiligung an Unternehmen, welche derartige Produkte entwickeln, erzeugen oder vertreiben. Die Gesellschaft bzw. z. T. ferner: Forschung sowie sie mit der Hauptgeschäftstätigkeit der Gesellschaft zusammenhängt; Kauf und Verkauf sowie Verwertung und Registrierung von Patenten, Warenzeichen und anderen Immaterialgüterrechten; Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Dr. Peter Hafner, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, Präsident, und Jeannette Thurnherr, von Au SG und Zürich, in Thalwil. Geschäftsdomizil: Förlibuckstrasse 110, in Zürich 5 (c/o Logotronics AG).

##### 26. Februar 1975. Finanzierungen usw.

**Lumenla AG**, bisher in Baden (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002). Die Generalversammlung vom 14. 2. 1975 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 12. 7. 1972 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung von und die Beteiligung an Gesellschaften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Max Bänziger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Rudolf Boxler, von Gams SG, in Zürich. Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 370, in Zürich 11 (c/o Effica AG).

##### 26. Februar 1975.

**Alebo AG**, bisher in Volketswil (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2499), Kunststoffverarbeitung aller Art sowie Handel mit Kunststoffartikeln usw. Statuten am 17. 1. 1975 geändert. Die Firma lautet neu **BAGREAL AG für Entwicklung, Fabrikation und Handel**. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Birgistrasse 7. Neuer Zweck: Handel mit Maschinen sowie Fabrikation von Apparaten und Werkzeugen. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Otto Gut, wohnhaft in Volketswil, ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat); er bleibt jedoch Mitglied desselben ohne Zeichnungsbefugnis. Seine Unterschrift ist daher erloschen. Alfred Brändli, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Ferner führt Eberhard Armbruster, Mitglied des VR, nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

##### 26. Februar 1975. Weine.

**Gehr. Ischner Aktiengesellschaft**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3367). Statuten am 5. 2. 1975 geändert. Die Firma lautet neu **Gehr. Ischner AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Führung einer Weinhandlung. Dazu gehören insbesondere die Herstellung und Kelterung sowie der Kauf und Verkauf von Qualitätsweinen und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder fremden Branchen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Die Bestimmung, wonach die zeichnungsberechtigten Personen kollektiv zu zweien zeichnen, ist aufgehoben worden. Dr. Ing. Chem. Harry Züst, Präsident des VR, und Ilse Baumgartner-Züst, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

##### 26. Februar 1975.

**Wirtschaftsbank Zürich**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1973, S. 2), Bankgeschäfte aller Art. Die Prokura von Anton Roth ist erloschen. Es wohnen nun Dr. Werner Meili, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Kilchberg ZH und Linus Fluri, Mitglied des VR, in Oberrohrdorf.

##### 26. Februar 1975.

**Dr. Rudolf Farnet Werbeagentur AG Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2888). Durchführung sämtlicher in die Gebiete der Public Relations und des Marketings fallenden Geschäfte usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Edmond Schütz, von Aadorf, in Zollikon.

##### 26. Februar 1975. Import und Export von Waren.

**Sabine S.A.**, in Wallisellen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 261). Import und Export von Waren usw. Jean Graenicher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pierre Bellier, bisher Mitglied des VR, nun in Brüssel, ist jetzt Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Max Odier, Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis, ist nun Sekretär desselben.

##### 26. Februar 1975.

**INDEP Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2503). Die Unterschriften von Dr. Ernst Keller und Josef Fischer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Brunner, von Zürich, in Langnau am Albis.

##### 26. Februar 1975.

**Uster Parking AG**, in Uster (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3114), Einstellgarage für Automobile usw. Dr. Walter H. Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

##### 26. Februar 1975. Rohstoffe usw.

**Granax S.A.**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1974, S. 2845). Handel mit Rohstoffen usw., mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift von Lowell-B. Nelson sowie Prokura von John Mermagon erloschen. Donald Messick führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Subdirektor, sondern als Direktor. Neu führt Einzelunterschrift: Huub Spierings, niederländischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, Subdirektor.

##### 26. Februar 1975. Betrieb von Restaurants usw.

**Le Snob AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1152). Betrieb von Restaurants und Cafeterias, insbesondere des Restaurants «Le Snob», in Zürich-Seebach usw. Dr. René M. Schmid aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Robert Chesaux, Delegierter des VR, nun auch Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 26. Februar 1975.

**Rema-Tip Top Vale-Material AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1759), Import und Vertrieb von Rema-Tip-Top- und Tip-Top-Reifenreparatur- und Kaltvulkanisiermaterial usw. Dr. Theodor Ulrich aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Fritz Soom; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

##### 26. Februar 1975.

**Technicair SA**, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3099). Erfindung und Herstellung von, Handel mit und Vertretung von sämtlichen Belüftungs-, Klimatisierungsanlagen usw., mit Hauptsitz in Vernier. Neu führt Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Peter Gerber, von und in Oberengstringen. Neu führt Einzelunterschrift Jean Müller, von Murgenthal, in Genf.

##### 26. Februar 1975.

**D.C.-Produkte, I. & H. Flühmann**, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 354). Herstellung und Vertrieb von Produkten der pflegenden Kosmetik. Gesellschafter Hans Flühmann infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

##### Berichtigung.

**PVK Prüfungsvorbereitungskurs Sommer & Röthlisberger**, in Bern, ist die richtige Schreibweise der Firma (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 398).

##### Bureau Laufen

##### 24. Februar 1975. Bauten.

**L. De Vittori**, in Laufen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1943, S. 1411). Die Firma wird infolge Übernahme des Geschäftsbetriebes durch die nachstehend eingetragene Firma «De Vittori & Glanzmann AG, Hoch- & Tiefbau, Laufen», gelöscht.

##### 24. Februar 1975.

**De Vittori & Glanzmann AG, Hoch- & Tiefbau, Laufen**, in Laufen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der Einzelfirma «L. de Vittori», Laufen, welche als Sacheinlage eingebracht wird, die gewerbmässige Herstellung von Hoch- und Tiefbauten, sowie die Ausführung von Transporten aller Art. Die Gesellschaft darf sich an andern Unternehmen der Baubranche beteiligen. Sie darf Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gestützt auf den Sacheinlagevertrag vom 24. 2. 1974 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «L. de Vittori», Laufen, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven Fr. 1 394 597 und die Passiven Fr. 410 000 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 984 597 ergibt. Von diesem Uebernahmepreis werden Fr. 120 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 180 000 werden bar liberriert. Die Gesellschaft tritt in Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «L. de Vittori», Laufen, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1975. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen werden im SHAB publiziert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Ihm gehören an: Louis de Vittori, von und in Laufen, Präsident; Walter Glanzmann, von Fühli LU, in Grellingen, Vizepräsident, und Anton Glanzmann, von Fühli LU, in Grellingen, Sekretär. Für die Gesellschaft zeichnen Louis de Vittori kollektiv mit Walter Glanzmann oder Anton Glanzmann. Geschäftsdomizil: Laufen, Wahlenstrasse 41.

##### Bureau de Moutier

##### 24 février 1975. Menuiserie.

**Erwin Huguélet**, à T a y a n n e s, menuiserie (FOSC du 24. 3. 1947, No 69, p. 818). La raison est radiée par suite de fondation d'une société anonyme «Huguélet S.A.», ci-après inscrite, qui reprend tous les éléments actifs et passifs à l'exception de l'immeuble et des hypothèques.



24 février 1975. Menuiserie.

**Huguelet S.A.**, à T a v a n n e s. Suivant acte authentique et statuts du 19 février 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une menuiserie et pour objet la continuation de la raison individuelle Erwin Huguelet, à Tavannes, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de Fr. 50.000, divisé en 50 actions de Fr. 1.000 chacune, nominatives. A l'exception de l'immeuble et des hypothèques, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle Erwin Huguelet, selon bilan au 31 décembre 1974, annexé à l'acte constitutif, accusant un actif de Fr. 76.926.31 (caisse, chèques postaux, débits, stock, mobilier, machines, outils, véhicule, actifs transitoires) et un passif de Fr. 43.417.90 (créanciers fournisseurs, créanciers divers, banque, emprunts, passifs transitoires), soit un actif net de Fr. 33.508.41 dont Fr. 25.000 sont imputés sur le capital. Ledit apport a été accepté pour le prix de Fr. 33.508.41 contre remise à l'apporteur de 25 actions nominatives de Fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Le solde de Fr. 8508.41 est porté au crédit de l'apporteur. La société est mise et subrogée dans les droits et obligations de la maison Erwin Huguelet, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1975. Les actions sont entièrement libérées par versements en espèces, et apports en nature. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Erwin Huguelet, de Vauffelin, à Tavannes, président, et de Marc Huguelet, de Vauffelin, à Tavannes, également directeur, qui engage la société par leur signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Lucienne Huguelet née Friedli, de Marc, de Vauffelin, à Tavannes. Locaux: Route de Tramelan 7.

24 février 1975. Décolletage.

**Gilbert Leuenberger**, à Eschert, décolletages et pièces à façon (FOSC du 22.12.1966, N° 300, p. 4066). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1974, à la société anonyme Gilbert Leuenberger S.A., à Eschert, ci-après inscrite.

24 février 1975. Décolletage.

**Gilbert Leuenberger S.A.**, à Eschert. Suivant acte authentique et statuts du 17 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le décolletage de précision de pièces pour toutes industries et pour objet la continuation de la maison «Gilbert Leuenberger», à Eschert, dont elle reprend l'actif et le passif comme indiqué ci-après. Le capital social est de Fr. 200.000, divisé en 200 actions nominatives de Fr. 1.000 chacune; le capital social est entièrement libéré. Il est fait apport à la société anonyme de l'actif et du passif de la maison «Gilbert Leuenberger», à Eschert, ci-devant radiée, selon bilan au 31 décembre 1974 reproduit dans le contrat d'apport annexé à cet acte authentique, bilan accusant un actif de Fr. 957.266.15 et un passif de Fr. 149.945, soit un actif net de Fr. 807.321.15. Cet apport a été accepté pour ce prix, en paiement duquel il a été remis 200 actions de Fr. 1.000 chacune, entièrement libérées; le solde par Fr. 607.321.15 fait l'objet d'une créance contre la société. La société anonyme est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de l'entreprise Gilbert Leuenberger, à Eschert, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1975. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Gilbert Leuenberger, de Dürrenroth, à Eschert, président, de Ruth Leuenberger-Ganguin, de Dürrenroth, à Eschert, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

24 février 1975. Décolletage.

**Winkler Frères**, à Moutier, décolletage de précision et taillage de pignons, société en nom collectif (FOSC du 22.1.1965, N° 17, p. 243). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Winkler Frères S.A.», ci-après inscrite, selon bilan au 31 décembre 1974.

24 février 1975. Décolletage.

**Winkler frères S.A.**, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 21 février 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de décolletage et pour objet la continuation de la société en nom collectif «Winkler Frères», à Moutier, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social, entièrement libéré, de Fr. 300.000 est divisé en 300 actions nominatives de Fr. 1.000 chacune. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Winkler Frères», à Moutier, selon bilan au 31 décembre 1974, accusant un actif de Fr. 1.662.960.30 et un passif de Fr. 285.372.50, soit un actif net de Fr. 1.377.587.80. Le dit apport a été accepté pour le prix de Fr. 1.377.587.80 contre remise de 300 actions de Fr. 1.000 chacune, entièrement libérées et l'inscription au crédit des apportants de Fr. 1.077.587.80. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif Winkler Frères, à Moutier, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1975. Les convocations et communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'André Winkler, de Russikon ZH, à Moutier, président, et Daniel Winkler, de Russikon ZH, à Moutier, vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Rue des Gorges 16.

#### Bureau de la Neuveville

25 février 1975. Menuiserie.

**Ami Rollier et fils**, à Nods, atelier de menuiserie et charpenterie, société en nom collectif (FOSC du 8.4.1957, N° 82, p. 942). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Reynold Rollier, à Nods, ci-après inscrit.

25 février 1975. Menuiserie.

**Reynold Rollier**, à Nods. Le chef de la maison est Reynold Rollier, de et à Nods. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Ami Rollier et fils», à Nods, radiée. Atelier de menuiserie et charpenterie.

#### Bureau Nidau

25 février 1975. Metallbau.

**Georg Hug**, in S a f e r n, Metallbau und Schlosserei (SHAB Nr. 13 vom 18.1.1971, S.123). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. Februar 1975. Metallbauteile, Schlosserei.

**G. Hug AG**, in S a f e r n. Mit Statuten vom 17. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Fabrikation von Metallbauteilen aller Art, Betrieb einer Schlosserei und insbesondere die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Georg Hug». Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf 1.1.1975 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Georg Hug» gemäss Sachinventar vom 17. Februar 1975 und Bilanz per 1. Januar 1975, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Debitoren, Wareninventar, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Mobilien und Einrich-

tung, Maschinen und Werkzeuge, Fahrzeuge, Neubau Fabrik) Fr. 736.322.69 und die Passiven (Kreditoren, Banken, Darlehen, transitorische Passiven) Fr. 660.887.65 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 75.435.04 ergibt. Davon werden Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Georg Hug, Präsident, und Alma Hug geborene Schibler, Sekretärin, beide von Herbetwil, in Safnern; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industrie-strasse 12.

25. Februar 1975. Schlosserei.

**Kurt Kocher**, in P o r t, Schmiede und Schlosserei (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1964, S. 3267). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. Februar 1975.

**Kurt Kocher Metallbau AG**, in P o r t. Mit Statuten vom 21. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Schlosserei und Metallbauwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 120.000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf 1.1.1975 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Kurt Kocher, gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Februar 1975 und Uebernahmepreis per 31. Dezember 1974, wonach die Aktiven (Kasse, Post, Bank, Debitoren, Warenlager, angefangene Arbeiten, Maschinen und maschinäre Anlagen, Werkzeuge, Werkstattmobilien, Büromöbeln, Fahrzeuge) Fr. 181.983.65 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 53.456.35 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 128.527.30 ergibt. Davon werden Fr. 118.000 an das Grundkapital angerechnet; Fr. 2000 des Grundkapitals sind in bar liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Kurt Kocher, von und in Port, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 37.

#### Bureau Thun

21. Februar 1975.

**Teilzeit Personalbüro**, Henny Schulz, in T h u n. Inhaberin der Firma ist Henny Schulz, deutsche Staatsangehörige, in Thun. Zurverfügungstellung von temporärem Aushilfpersonal für sämtliche Berufe. Bilanz 67.

24. Februar 1975. Schönheitssalons usw.

**Calamis AG**, in T h u n, Errichtung und Betrieb eines Schönheitssalons mit Solarium und den Verkauf diverser Artikel (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1974, S.3239). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Thun, mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1975. Isolierungen.

**Jorns AG**, in T h u n. Mit Statuten vom 19. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Isolierungen von Rohren, Kanälen und Apparaten gegen Wärme, Kälte und Schall. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70.000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt laut Sacheinlagevertrag vom 19. Februar 1975 und der darin enthaltenen Uebernahmepreis per 31. Dezember 1974 von der Firma «Jorns & Co.», Kollektivgesellschaft, in Thun, die Aktiven im Betrag von Fr. 188.676.15 und die Passiven im Betrag von Fr. 98.729.10, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 89.947.05 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 89.947.05 werden Fr. 67.300 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 600 werden durch Verrechnung mit einem Kontokorrentguthaben gegen die Gesellschaft liberiert und Fr. 2100 sind in bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der Firma «Jorns & Co.», in Thun, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Januar 1975. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Sigmund Baur-Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, als Präsident; Hugo Jorns-Zumbrunn, von Habkern, in Thun, als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Werner Zürcher-Rothendühler, von Rüderswil, in Kirchberg BE, als Mitglied. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bürglenstrasse 31.

25. Februar 1975.

**Franz Carl Weber A.-G.**, Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in T h u n, Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1973, S.3202). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Scheitlin, von St. Gallen, in Nürensdorf, und Charles Wisshaupt, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. Februar 1975.

**Albert Gusset**, in U e t e n d o r f, Fabrikation von und Handel mit Glocken und Riemen; Handel mit Schellen; Glockengiesserei (SHAB Nr. 235 vom 8.10.1951, S.2486). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Gusset & Co.», in Uetendorf.

25. Februar 1975.

**Glockengiesserei Gusset & Co.**, in U e t e n d o r f. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Hans Gusset und Klaus Gusset, beide von und in Uetendorf. Kommanditist ist Albert Gusset, von und in Uetendorf, mit einer Kommandite von Fr. 100.000, welche voll liberiert ist durch Sacheinlagen (Bronzen und Glocken) zum Preise von Fr. 100.000, gemäss Inventar vom 31. Dezember 1974, Fabrikation von und Handel mit: Glocken und Riemen, Handel mit Schellen; Glockengiesserei. Agerten.

#### Bureau Trachselwald

25. Februar 1975.

**Fritz Mathys & Co.**, in H u t t w i l, Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 23.9.1959, S.2628). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Ein Teil der Aktiven und Passiven geht über an die Firma «Fritz Mathys & Co. AG, Bauunternehmung», in Huttwil.

25. Februar 1975.

**Fritz Mathys & Co. AG, Bauunternehmung**, in H u t t w i l. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18.2.1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung durch Übernahme und Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben, erschliessen, überbauen, veräussern und verwalten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500 und 1000 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmepreis per 31.12.1974 und Sacheinlageverträgen vom 18.2.1975 gewisse Aktiven und gewisse Passiven sowie die Liegenschaft Huttwil, Grundbuchblatt Nr. 1272 der Kommanditgesellschaft «Fritz Mathys & Co.», in Huttwil. Aktiven: Fr. 1.109.143.25; Passiven: Fr. 442.418.50. Aktivenüberschuss

und Uebernahmepreis von Fr. 666.724.75 werden Fr. 500.000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Aktionären. Ihm gehören an: Fritz Mathys, als Präsident, und Elsbeth Mathys geborene Wyler, als Mitglied und Sekretärin, beide von Rohrbachgraben, in Huttwil. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Moosstrasse 4.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Februar 1975. Getränke.

**Amstutz, Nachfolger Kobel & Co.**, in S p i e z, Trinkwaren, Brennstoffe (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1975, S.180). Als Geschäftsführer mit Einzelprokura wird ernannt: Adolf Rubin, von Reichenbach i. K., in Spiez.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

**Koch Panorama Luzern A.G.**, in Luzern (SHAB Nr. 51 vom 3.3.1975, S.563). Es heisst richtig: Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Philippe Koch, von und in Luzern. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

21. Februar 1975.

**Gehr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Ebikon**, Zweigniederlassung in Ebikon, Bergstrasse 46, (bei Robert Beul). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern unter der Firma «Gehr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern». Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins Handelsregister: 31.12.1930. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 42 vom 20.2.1974, S.490). Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung dieser Zweigniederlassung: 30.1.1975. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Industrie-, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Auswertung einschlägiger Patente und Lizenzen. An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Einzelunterschrift: Verwaltungsratspräsident Adolf Brun, von Emmen, in Luzern. Verwaltungsratsmitglied/Delegierter Albert Brun, von und in Luzern. Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Lais, von Zürich, in Luzern; Valentin Ursprung, von Basel und Luzern, in Meggen; Reto Zobrist, von Rapperswil, in Hergiswil NW; Hans Kübler, von Hallau SH, und Kriens, in Kriens; Urs Weber, von und in Sempach. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich: Anton Reichlin, von Buchrain und Emmen, in Emmen; Oskar Hollenmayer, von und in Luzern; Arnold Müller, von Näfels, in Emmen; Kuno Joss, von Zollikofen, in Luzern; Paul Meyer, von Pratteln und Luzern, in Luzern; Robert Beul, von Altendorf, in Ebikon; Werner Blaser, von Langnau BE, in Emmen; Jürg Hauser, von Schüpfen BE, in Horw; Hermann Egli, von Gelfingen und Luzern, in Luzern; Walter Sommerhalder, von Gontenschwil AG, in Littau.

21. Februar 1975.

**Gehr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern, Zweigniederlassung Meggen**, Zweigniederlassung in Meggen. Fridolin-Hofer-Strasse 9 (bei Valentin Ursprung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern unter der Firma «Gehr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern». Eintragungsdatum des Hauptsitzes ins Handelsregister: 31. Dezember 1930. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 42 vom 20.2.1974, S.490). Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 30.1.1975. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Industrie-, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Auswertung einschlägiger Patente und Lizenzen. An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Einzelunterschrift: Verwaltungsratspräsident Adolf Brun, von Emmen, in Luzern. Verwaltungsratsmitglied/Delegierter Albert Brun, von und in Luzern. Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Lais, von Zürich, in Luzern; Valentin Ursprung, von Basel und Luzern, in Meggen; Robert Zobrist, von Rapperswil, in Hergiswil NW; Hans Kübler, von Hallau SH, und Kriens, in Kriens; Urs Weber, von und in Sempach. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht unter sich: Anton Reichlin, von Buchrain und Emmen, in Emmen; Oskar Hollenmayer, von und in Luzern; Arnold Müller, von Näfels, in Emmen; Kuno Joss, von Zollikofen, in Luzern; Paul Meyer, von Pratteln und Luzern, in Luzern; Robert Beul, von Altendorf, in Ebikon; Werner Blaser, von Langnau BE, in Emmen; Jürg Hauser, von Schüpfen BE, in Horw; Hermann Egli, von Gelfingen und Luzern, in Luzern; Walter Sommerhalder, von Gontenschwil AG, in Littau.

21. Februar 1975.

**Aquarius für dichte Bauten**, Peter Kaufmann, in Luzern, Bernstrasse 1. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Peter Kaufmann, von Niederwil SO, in Kirchberg BE. Dichtungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau.

21. Februar 1975.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 219 vom 19.9.1974, S.2539). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, wurde erteilt an Walter Burri, von Malters, in Hildisrieden.

21. Februar 1975.

**Gehr. Brun A.-G. Bauunternehmung, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1975, S.531). Der Zeichnungsberechtigte Valentin Ursprung ist nun Bürger von Basel und Luzern und wohnt in Meggen. Anton Reichlin, Prokurist, ist nun Bürger von Buchrain und Emmen. Paul Meyer, Prokurist, ist nun auch Bürger von Luzern.

21. Februar 1975. Strickwaren.

**Calida A.G.**, in O b e r k i r c h, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1974, S.1924). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Otto Bächler, von und in Sursee und Raymond Kirchhofer, von und in Sursee.

21. Februar 1975. Drogerie.

**A. u. E. Halter-Ebner**, in Luzern. Kollektivgesellschaft. Drogerie (SHAB Nr. 34 vom 11.2.1965, S.454). Alfred Halter ist durch Tod aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin, Elmire Halter-Ebner, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann, unter der Firma Elmire Halter-Ebner weitergeführt.

21. Februar 1975.

**Horta Generalunternehmung AG Aarau**, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 223 vom 24.9.1974, S.2579). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Die Unterschrift des Vizedirektors Bruno Thoma-Brunner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Knutti-Gass, von Diemtigen BE, in Küttigen-Rombach.

21. Februar 1975.

**Helnz Hugentobler & Co.**, Heizungen und san. Installationen, in W i k o n, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1974, S.611). Durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten, von Willisau vom 20. Januar 1975 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

21. Februar 1975. Kleinmaschinen.

**Japag AG**, in E m m e n, Kleinmaschinen, Geräte usw. (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1971, S.2376). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach B ü t t i k o n (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1975, S.387) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

21. Februar 1975.

**Rest. Löwendenkmal, K. Frei**, in Luzern (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3141). Der Amtsratspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 3. Februar 1975 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

24. Februar 1975.

**Bau- und Finanzierungs-AG Hochdorf**, in Hochdorf, Kleinwangenstrasse 45 (bei Dr. Candid Sigrist). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 1. 1975/20. 2. 1975. Zweck: Ueberbauung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Finanzierungen, Beteiligungen sowie Treuhandgeschäfte. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1.000, zu Fr. 20.000, einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Dr. Candid Sigrist, von Eschenbach und Hochdorf, in Hochdorf. Vizepräsident: Reimar Aegerger, von Werthenstein und Ruswil, in Hochdorf. Mitglied: Emil Aegern, von Muolen SG und Hochdorf, in Hochdorf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Februar 1975.

**Briel & Kjaer (International) Ltd. (Briel & Kjaer [International] AG), (Briel & Kjaer [International] SA)**, in Luzern, Beratung von Gesellschaften (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1974, S. 2693). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 24 vom 39. 1. 1975, S. 263) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1975.

**Hartmetall AG**, in Hitzkirch (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2355). Die Prokuristen Sten Bäckman und Werner Känel wohnen nun in Meisterschwanden AG.

24. Februar 1975.

**Wasserversorgungsgenossenschaft Daiwil**, in Willisau-Land (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1964, S. 2646). Hans Steinger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Lütholf, von und in Willisau-Land. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

25. Februar 1975.

**Investors Gold Coin Exchange AG**, in Luzern, Kapellgasse 21 (bei Dr. Walter Ottiger). Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 19. 2. 1975. Zweck: An- und Verkauf von Proof Krüger Rand (Sonderausgaben von Krügerandgoldmünzen), ferner Beteiligungen, Finanzierungen, Treuhandgeschäfte, An- und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 52.000, eingeteilt in 52 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telegraphisch oder im SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern.

25. Februar 1975.

**Atek Elektronik AG**, in Vitznau, industrielle Elektronik (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1972, S. 1513). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Arnold, von Triengen, in Weggis.

25. Februar 1975.

**Greta Fischer, Treuhandbüro**, in Geuensee, Oele. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaberin: Greta Fischer, von Grosswangen, in Geuensee. Alle Treuhandfunktionen (Dienstleistungen für juristische und natürliche Personen, Übernahme des Rechnungswesens, Revisionen, Steuerberatungen, Verwaltungen, Vertretungen usw.).

25. Februar 1975.

**Hans Racine A.-G.**, in Luzern, Asphaltarbeiten usw. (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2416). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist Rudolf Kubli; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Loosli, von Eriswil BE, in Kriens.

25. Februar 1975.

**René Sigrist & Co.**, in Horw, Allmendstrasse 2, Neueintragung. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1975. Gesellschaftsleiter: René Sigrist, von und in Horw; Friedrich Ingfinger, von Flüelen, in Horw. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Wand- und Bodenplatten aus Keramik.

25. Februar 1975.

**Franz Karl Weber A.G. - Spezialhaus für Spielwaren**, Zweigniederlassung in Luzern. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1973, S. 3214). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Scheitlin, von St. Gallen, in Nürensdorf, und Charles Wissaupt, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. Februar 1975.

**Sitas Sprachsystem AG (Sitas Language System Ltd.)**, in Luzern (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1973, S. 2114). Dr. Marcel Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Herbert Leonhard, von Wallisellen ZH, in Wettswil am Albis. Neue Adresse: Pilatusstrasse 14 (bei FIDES Treuhandgesellschaft).

25. Februar 1975.

**Textstar AG**, in Giskikon, Chemisch-Reinigungs-Anstalt (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 953). Durch Urteil vom 30. Januar 1975 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

25. Februar 1975.

**Kaspar Kündig**, in Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Kündig-Gmünder, von und in Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Kündig-Gmünder, von und in Schwyz. Verkauf von Haushaltartikeln, Glas und Porzellan. Domizil: Schützenstrasse 22.

25. Februar 1975.

**Josef Kälin, sanitäre Anlagen**, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Josef Kälin-Kälin, von und in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Kälin-Kälin, von und in Einsiedeln. Sanitäre Anlagen. Domizil: Langrüstrasse 28/93.

25. Februar 1975.

**Ingenieurbüro Franz Pfister AG, Schwyz**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für Planungen, Projektierungen und Bauleitungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1.000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Februar 1975 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1975 übernimmt die Gesellschaft Aktien und Passiven der Einzelfirma «F. Pfister, dipl. Ingenieur», in Schwyz, wobei die Aktiven Fr. 774.312.65 und die Passiven Fr. 276.496.90 betragen. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 497.815.75, wovon Fr. 248.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 werden bar liberriert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Franz Pfister, von Tuggen, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, an. Einzelprokura wird erteilt an Brigitte Pfister-Röllli, von Tuggen, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz. Kollektivprokura zu zweien führen Albert Röllli, von Ebersecken LU, in Schwyz, und Karl Schmid, von Morgelsberg, in Schwyz. Domizil: Bahnhofstrasse 53.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

24. Februar 1975.

**Confidia Holding**, in Sarnen, Aktiengesellschaft. Erwerb, Nutzung und Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen des In- und Auslandes, die Kontrolle solcher Unternehmen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3228). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 458) im Handelsregister des Kantons Obwalden gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

25. Februar 1975.

**Lights A.-G.**, in Glarus. Erwerb von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3171). Dr. Lothar Dessauer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1975 hat die Gesellschaft ihre Auflösung in Liquidation durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Werner Dessauer und Dr. Heinrich Streiff, beide bisher Mitglieder des Verwaltungsrates; sie zeichnen nach wie vor einzeln.

25. Februar 1975.

**Frema**, in Glarus. Beteiligung an anderen Gesellschaften und Unternehmen usw. (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1954, S. 2051). An der Generalversammlung vom 27. Dezember 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. Februar 1975.

**Krama A.-G.**, in Glarus. Finanzierung und Beteiligung an Unternehmen der Metallbranche usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1955, S. 447). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. Februar 1975.

**Andar GmbH**, in Glarus. Beteiligung an anderen Unternehmen und Durchführung einschlägiger Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2834).

25. Februar 1975.

**Cega Beton Holding GmbH in Liq.**, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen, Schutzrechten und Verfahren auf dem Gebiete der Betonindustrie (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1875).

25. Februar 1975.

**Imro A.G. in Liq.**, in Glarus. Beteiligung und Finanzierung von Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2418).

25. Februar 1975.

**Rockwell-Standard AG Glarus in Liq. / Rockwell-Standard SA Glarus in Liq.**, in Glarus. Handel mit Bestandteilen und Ausrüstungen für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3016).

25. Februar 1975.

**Setudes S.A.**, in Glarus. Vorbereitung, Durchführung und Koordination von Untersuchungen technischer und finanzieller Art usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3385).

25. Februar 1975.

**Wilgo Finanz- und Anlage GmbH in Liq.**, in Glarus. Vermögensverwaltung und Durchführung von Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1875).

25. Februar 1975.

Nachdem die Löschungsbeihilgen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, werden diese Firmen gelöscht.

25. Februar 1975.

**Baupatent A.G. in Liq. (Baupatent S.A. en liq.) (Baupatent Ltd. in liq.) (Baupatent Corp. in liq.)**, in Glarus. Verwertung von Erfindungen der Baubranche und verwandter Gebiete usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 769). Nachdem die Löschungsbeihilgen der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegt, wird die Firma gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

24. Februar 1975.

**Kurt Wild Zug AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Technische Beratung von Unternehmen aller Art, vor allem von Unternehmen, die im Bereich der Steuerungstechnik und der Kunststoffverarbeitung tätig sind; ferner die Auswertung, Verwertung und Verwaltung von Schutzrechten aller Art. Die Gesellschaft kann Handelsgeschäfte aller Art, Treuhand-, Anlage- und Finanzgeschäfte tätigen und Agenturen und Vertretungen übernehmen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Wild, von Basel und Hütten ZH, in Cham. Domizil: Hofstrasse 1 (eigene Büros).

25. Februar 1975.

**Greter A.G.**, in Cham, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, Maschinen und Kunststoffeilen aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3311). Die Prokura von Franz Lüönd ist erloschen. Der Prokurist Marcel Mosca wohnt nun in Hünenberg.

25. Februar 1975.

**Interbrew Holding Beteiligungs- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere solche der Getränkeindustrie und im speziellen Brauereien, sowie Bierwürzkonzentrationsfabriken usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1673). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Februar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 4.900.000 erhöht auf Fr. 5.200.000 durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5.200.000, eingeteilt in 5200 Inhaberaktien zu Fr. 1.000.

25. Februar 1975.

**Andromeda Holding AG**, in Zug. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

25. Februar 1975.

**Andromeda Holding AG**, in Zug. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

25. Februar 1975.

**Ernam A.G.**, in Zug. Handel mit Waren jeglicher Art (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2154). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 31. Januar 1975 und 19. Februar 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Erin Resources A.G.** Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgeändert: Handel auf irgendwelcher Art (Binnenhandel oder Export-, Import- wie auch Transithandel) mit Waren aller Art, insbesondere Handel mit Rohstoffen wie Erze, Metalle, Metall-Legierungen, Chemikalien, Brennstoffe und Düngemittel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Wertpapiere aller Art erwerben sowie Grundeigentum erwerben und veräußern.

25. Februar 1975.

**Fingal AG**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in irgendwelcher Form an Industrie- und Handelsunternehmen, insbesondere der Holz- und Papierbranche usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 758). Jean A. Duruz, Präsident, und Ernst W. Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willi Schweizer, von Niederhelfenschwil SG, in Brugg. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (c/o Frefisco AG).

25. Februar 1975.

**Servas-Verkaufs-GmbH**, in Zug. Verkauf von Schuhen usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1700). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgeändert: Verkauf von Schuhen sowie Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen. Die Gesellschaft kann sich auch Grundstücke erwerben. Die Stammeinlagen der Gesellschafter Helmut Servas und Erhard Servas wurden von bisher je Fr. 10.000 auf je Fr. 37.000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Entnahme von Fr. 54.000 aus dem der Gesellschaft zur Verfügung stehenden Gewinnsaldo. Gleichzeitig sind der Gesellschaft die «Westdeutsche Landesbank Girozentrale», Körperschaft des öffentlichen Rechts mit Sitz in Düsseldorf und Münster BRD, mit einer Stammeinlage von Fr. 25.000 und Dr. Karlernst Roth, deutscher Staatsangehöriger, in Schwetzingen BRD, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 beigetreten. Demensprechend wurde das Stammkapital von Fr. 20.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende vier Stammeinlagen: Fr. 37.000, lautend auf Helmut Servas (bisher Fr. 10.000); Fr. 37.000, lautend auf Erhard Servas (bisher Fr. 10.000); Fr. 25.000, lautend auf «Westdeutsche Landesbank Girozentrale» (neu); und Fr. 1000, lautend auf Dr. Karlernst Roth (neu). Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Klaus Lanning, Geschäftsführer, zeichnet nun nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Er wohnt nun in Steinhausen.

25. Februar 1975.

**Datasaab AG**, in Zug. Internationaler Vertrieb und Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 181). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 400.000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1.000. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

25. Februar 1975.

**Framafin A.G.**, in Zug. Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 328). Einzelprokura wurde erteilt an: Rudolf Nathan, deutscher Staatsangehöriger, in Bissone.

25. Februar 1975.

**Heusser-Delmag A.G.**, in Cham, Vertrieb von Delmag-Maschinen in der Schweiz und im Ausland, Erbringung von Reparatur- und Kundendienstleistungen für den Schweizer Markt usw. (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 681). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Dezember 1974 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 3. Dezember 1974 mit der «Teamfinanz AG» in Zürich, abgeschlossen wurde. Danach übernimmt die «Heusser-Delmag A.G.» in Cham, sämtliche Aktiven und Passiven der «Teamfinanz AG» nach Masse von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1973. Da sich die Aktien der «Teamfinanz AG» bereits vollständig im Eigentum der «Heusser-Delmag A.G.» befinden, erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der «Heusser-Delmag A.G.» bleibt unverändert.

25. Februar 1975.

**Fakta-Finanz AG**, in Zug. Finanzverwaltung der Zahnärztekasse AG in Zug, Zahnärzte-Buchhaltungen AG, in Zug, der Zahnärzte-Inkasso Dentica AG, in Zug, sowie die Kreditgeschäfte mit Mitgliedern der Schweizerischen Zahnärzteschaft usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1973, S. 2477). Dr. André Kleinmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Februar 1975.

**Heizer & Gattiker**, in Baar. Erstellung von Zentralheizungsanlagen, sanitären Anlagen und Lüftungen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2335). Bernhard Gattiker ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Robert Oskar Eicher, von Eschenbach SG, in Baar, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Robert O. Eicher**.

25. Februar 1975.

**Seanwood (Overseas) AG**, in Zug. Beteiligung in irgendwelcher Form an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1962, S. 3067). Ernst W. Meier, Präsident, und Jean A. Duruz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Willi Schweizer, von Niederhelfenschwil SG, in Brugg. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 28 (c/o Frefisco AG).

25. Februar 1975.

**Franz Karl Weber A.-G. - Spezialhaus für Spielwaren**, Zweigniederlassung in Zug. Handel mit Spielwaren, Fastnachts- und Dekorationsartikeln usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3229). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf Scheitlin, von St. Gallen, in Nürensdorf, und Charles Wissaupt, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. Februar 1975.

**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

25. février 1975.

**Jules Tâtard**, à Bulle, exploitation du café du Commerce (FOSC du 23. 5. 1969, N° 118, p. 1176). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25. février 1975.

**Alexis Robadey**, à Sâles, exploitation de l'Hôtel de la Couronne (FOSC du 7. 6. 1963, N° 130, p. 1667). La raison est radiée par suite de remise de commerce.



**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

25 février 1975. Boulangerie.  
**Georges Bongard**, à Estavayer-le-Lac, boulangerie-pâtisserie, tea-room (FOSC du 19. 1. 1946, p. 195). La raison est radiée par suite de remise du commerce à un tiers.

**Bureau de Fribourg**

25 février 1975. Forage sous-marin.  
**SM Drilling S.A.**, à Fribourg, mise à disposition de matériel de forage sous-marin, etc. (FOSC du 7. 1. 1975, N° 7, p. 57). Ont été nommés administrateurs Albano Trombetta, d'Italie, à Borgo S. Dalmazzo (Italie), président; Roger Maati, de France, à Belfaux; Frédéric Hasler, de Stafa, à Chêne-Bougeries; et Jean-Louis Delachaux, de Travers, à Vésenaz, membres. Lucien Rouiller (inscrit) devient vice-président et secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. La signature de Lucien Rouiller est modifiée dans ce sens.

25 février 1975.  
**Viking Offshore Pipe-Lines S.A.**, à Fribourg, systèmes de transmission pour hydrocarbures, etc. (FOSC du 30. 12. 1974, N° 304, p. 3470). Ont été nommés administrateurs Claude-Alain Burnand, de et à Genève, vice-président et secrétaire; François Brünswig, de Genève, à Cologny, et Martin Georg Schlup, de Arch BE, à Grange-Canal GE, membres. Lucien Rouiller, jusqu'ici administrateur unique, devient président. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de l'administrateur Lucien Rouiller est modifiée en ce sens.

25 février 1975.  
**Valorfinance S.A.**, à Fribourg, administration de participations, etc. (FOSC du 17. 6. 1974, N° 138, p. 1657). Pierre Daenger n'est plus administrateur et président; il est nommé directeur et signera dorénavant collectivement à deux. A été nommé administrateur et président: Fritz Luscher, de et à Genève. Il signe collectivement à deux.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Balsthal**

25. Februar 1975.  
**Dreschgenossenschaft Mümliswil**, in Mümliswil, Gde Mümliswil-Ramiswil (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1956, S. 2587). Aus der Verwaltung sind der Präsident Theodor Nussbaumer, der Aktuar August Jeker, der Kassier Pius Dobler-Bader ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Robert Häfeli ist zum Präsidenten, und der bisherige Beisitzer Justin Kohler, von Lostorf, in Mümliswil, Gde Mümliswil-Ramiswil, zum Vizepräsidenten ernannt worden. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Erhard Bader, von Holderbank, als Aktuar; Pius Dobler-Stalder, von Mümliswil, als Kassier, alle in Mümliswil, Gde Mümliswil-Ramiswil. Die Unterschrift führen wie bis anhin der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

**Bureau Dornack**

24. Februar 1975.  
**Ehrsam Festwirtschaften AG**, in Dornach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Dezember 1974 und 13. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Festwirtschaften aller Art, Vermietung von Festmobiliar sowie Miete und Vermietung von Festhallen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmen, die gleiche, ähnliche oder verwandte Ziele verfolgen, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll libertierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt Vermögenswerte gemäss Sachanlagevertrag vom 19. Dezember 1974 zum Preis von Fr. 130.000 ein. Davon werden Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Publikationen erfolgen im SHAB, Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären brieflich zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Blasius Ehrsam, von Gempfen, in Dornach, als Präsident, und Elisabeth Ehrsam-Nyffenegger, von Gempfen, in Dornach. Sie führen je Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schlossweg 125.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

25. Februar 1975.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1974, S. 1887), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An Jürg Glauser, von Möschiwil BE, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

**Bureau Kriegstetten**

25. Februar 1975.  
**Peter Bernasconi, Bauunternehmung**, in Luterbach (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1400). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

25. Februar 1975.  
**Peter Bernasconi — Huber, Bauunternehmung**, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Bernasconi, von Burgäschli, in Luterbach. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften. Jurastrasse 2.

**Bureau Olten-Gösigen**

21. Februar 1975.  
**Eisenbahner-Baugenossenschaft Olten**, in Olten (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1558). Präsident Walter Hausherr und Vizepräsident Otto Grunder sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Stoss, von Wilerotigen, in Olten, wurde in die Verwaltung gewählt; er ist Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher nicht zeichnungsrechtbegründete Mitglied Niklaus Staub, von Küttigkofen und Ochlenberg, in Olten, ist nun Vizepräsident der Verwaltung und zeichnet kollektiv zu zweien.

21. Februar 1975.  
**AG für Lärmschutz**, in Winznau. Mit Statuten vom 19. Februar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Lärmschutzvorrichtungen und fertigen Schallschutzanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlichen Zweckes beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und verwerten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Aktienaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kaspar Schlittler, von Niederurnen und Olten, in Olten, Präsident; Kurt Müller, von Zürich, in Schlieren, und Rudolf Söldbam, von Poschiavo, in Sempach; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hauptstrasse, bei der «Agro-Schlittler AG».

25. Februar 1975.  
**Tarag Tankverkeims AG, Filiale Olten**, in Olten (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1606). Karl Frech, bisher Vizedirektor, und Bruno Kobi, dessen Prokura erloschen ist, wurden zu Direktoren ernannt; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, wurde erteilt an Rolf Heinz Geerling, deutscher Staatsangehöriger, in Therwil.

25. Februar 1975. Papier.  
**Cartaseta AG**, in Däniken, Papier (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2943). An der Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 wurden die Statuten, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Die bisherigen 10.000 Aktienaktien zu Fr. 500 wurden in Inhaberkarten umgewandelt. Das voll libertierte Aktienkapital von Fr. 5.000.000 ist nun eingeteilt in 10.000 Aktienaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB. Dr. Theodor Brendle, Präsident; Heidi Brendle-Neher, Rudolf Good, Otto Kunz und Marie-Therese Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Oskar Weiss, von Neunkirch, in Uetikon am See, Präsident mit Einzelunterschrift, und Alfred Jäger, von Zürich und Mels, in Vessy, Gemeinde Veyrier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura der Trudy Bachmann-Moser ist erloschen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

21. Februar 1975.  
**Compass Sportreisedienst AG**, in Basel (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1005). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 6. 2. 1975. Firma nun: **Compass Sportreisedienst AG in Liq.** (Compass Sport Travel Service Ltd in Liq.). Liquidator mit Einzelunterschrift: Alfred Hostettler, dessen Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen ist.

21. Februar 1975.  
**Büro Hunziker**, in Basel, Bureauaschinen usw. (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2440). Domizil nun: Elisabethenstrasse 39.

21. Februar 1975.  
**Zurflüh Immobilien-Treuhand AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2426), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

21. Februar 1975.  
**E. Bodmer**, in Basel, demontierbare Wohnheime usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2851). Firma nun: **Bodmer-Caravanes**. Geschäftsnatur nun: Import und Vertrieb von demontierbaren Wohnheimen, Wohnwagen, Camping-Anhängern und Verkaufswagen sowie von fahrbaren Reisemobilen; Fabrikation von Spezialfahrzeugen auf diesem Gebiet und von Vorzelten; Verkauf von Zubehörmaterial.

21. Februar 1975. Warentransporte.  
**Giuseppe Longhitano**, in Basel, Dornacherstrasse 309, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Longhitano, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Internationale Warentransporte.

21. Februar 1975. Eisen usw.  
**REX AG Zofingen**, bisher in Zofingen, Eisen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3280). Statutenänderung: 13. 2. 1975. Sitz nun: Riehen, Am Ausserberg 61. Ursprüngliche Statuten: 27. 11. 1930. Firma nun: **Rex AG Riehen**. Zweck nun: Handel mit Eisen, Eisenwaren, Haushaltsartikeln, Werkzeugen, Metallen und Maschinen aller Art. Grundkapital: Fr. 100.000, voll libiert, 100 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Schmid, von Gelfingen und Riehen, in Riehen, Präsident und Delegierter; Claire König, von Deisswil, in Zofingen, und Ingeborg Schmid, von Gelfingen und Riehen, in Riehen (alle bisher), alle mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Fritz Ischer, von Blumenstein, in Zofingen, und Heinz Schweizer, von Oensingen, in Offingen (beide bisher), und Bruno Halter, von Rebsheim, in Reinach BL (neu).

21. Februar 1975.  
**Immobilien-Gesellschaft Mico AG (Société Immobilière Mico SA)**, in Basel, Enggasse 11 (bei Expert Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 2. 1975. Zweck: Kauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmen beteiligen und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libiert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont, beide mit Einzelunterschrift.

21. Februar 1975.  
**Ferie-Laude AG für Gruppen- und Individual-Reisen (Holiday Shop Ltd for Group- and Individual Travels) (Boutique de Vacances, SA pour voyages en groupes et individuels)**, in Basel, Thiersteinallee 73 (bei Christoph Dietschy), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 2. 1975. Zweck: Betrieb eines Büros zur Organisation und Vermittlung von Ausflugs- und Ferienreisen aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll libiert; 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Christoph Dietschy, von und in Basel, Präsident; André Frossard, von Basel und Occourt, in Birsfelden, Vizepräsident, und Dr. Rolf Nussbaumer, von Basel und Hofstetten, in Schönenbuch, alle mit Unterschrift zu zweien.

24. Februar 1975. Bau- und Industriebedarf.  
**A. Stöcklin**, in Basel, Bau- und Industriebedarf (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1974, S. 2567). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Arthur Stöcklin, wurde am 27. 1. 1975 der Konkurs erkannt.

24. Februar 1975. Organisationsarbeiten.  
**Interdata AG Basel**, in Basel, Organisationsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3337). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 465). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

24. Februar 1975. Werbearbeit.  
**Trans-Display AG (Trans-Display SA) (Trans-Display Ltd)**, bisher in Binningen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 232). Statutenänderung: 21. 1. 1975. Sitz nun: Basel, St.-Alban-Graben 1-3 (bei Schweizerische Schiffhypothekbank). Ursprüngliche Statuten: 14. 1. 1971. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Werbemitteln in Europa und Übersee. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 libiert, 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Gerhard Gastpar, von Zürich, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erwin Rall. Unterschrift erloschen. Prokura Ruth Oettinger erloschen.

24. Februar 1975. Restaurant.  
**Alfred Schlatter-Benret**, bisher in Reinach BL (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1559). Sitz nun: Basel, Petersgraben 71. Inhaber: Alfred Schlatter, von Basel, nun in Basel. Geschäftsnatur nun: Restaurant.

24. Februar 1975. Kreuzfahrten usw.  
**Savouna Cruises Ltd**, in Basel, Münchensteinerstrasse 85 (bei Rodi-Fructus AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 2. 1975. Zweck: Durchführung von Vergnügungsreisen, insbesondere von Kreuzfahrten, auf gecharterten oder eigenen Schiffen vorwiegend im Mittelmeer, auf der Gesellschaft kann sich an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: fr. 50.000, wovon Fr. 20.000 libiert, 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publika-

tionsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred L. Tauber, von Basel, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

24. Februar 1975. Restaurant.  
**Hans-Heinrich Spillmann**, in Basel, Falknerstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Heinrich Spillmann, von und in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Margrit Spillmann, von und in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

25. Februar 1975. Armierungsarbeiten.  
**W. Zuber**, in Schaffhausen, Ausführung von Armierungsarbeiten sowie der Betrieb des Restaurants «Roseneck» (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877). Neue Geschäftsadresse: Rosengässchen 7.

25. Februar 1975. Glaserei usw.  
**Rob. Lang & Co.**, in Schaffhausen, Glaserei usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1971, S. 1602). Kommanditgesellschaft. Neu ist als Kommanditist mit einer Kommandite (Bareinlage) von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten: Alfred Amstad-Lang, von Beckenried NW, in Schaffhausen; es ist ihm Einzelprokura erteilt.

25. Februar 1975.  
**Silberwarenfabrik Jexler & Cie. Aktiengesellschaft**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1581). Walter Bettschen, Prokurist, wohnt nun in Schaffhausen.

**Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.**

24. Februar 1975. Konfektionskleider.  
**Rolf Huber**, in Herisau. Inhaber: Rolf Huber, von Besenbüren AG, in Herisau. Handel mit Konfektionskleidern. Schmiedgasse 14.

25. Februar 1975.  
**AIR-Fröhlich AG für Energierückgewinnung**, in Teufen, Herstellung und Vertrieb von Energierückgewinnungsanlagen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877). Die Prokura von Theodor Briner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Marti, von Engi und Sool GL, in Steinach SG; Rolf Allemann, von Welschenrohr, in Bülach, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

25. Februar 1975.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Rorschach (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Louis Mottet und Robert Granwehr sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Dietrich, von Eichberg SG, und Harald Wieland, von Winterthur, beide in St. Gallen; ferner Kollektivprokura zu zweien an Otto Windlin, von Kerns OW, in Horn TG. Es wohnen die Zeichnungsberechtigten Walter Frehner nun in Riehen BS und Kurt Müller in St. Gallen.

25. Februar 1975.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Buchs SG (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Louis Mottet und Robert Granwehr sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Dietrich, von Eichberg SG, und Harald Wieland, von Winterthur, beide in St. Gallen; ferner Kollektivprokura zu zweien an Willi Diethelm, von Uttwil TG, in Buchs SG. Es wohnen die Zeichnungsberechtigten Walter Frehner nun in Riehen BS und Kurt Müller in St. Gallen.

25. Februar 1975.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Louis Mottet und Robert Granwehr sind erloschen. Kurt Dietrich und Harald Wieland führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max W. Hemm, von Wittenbach, Emil Kellenberger, von Walzenhausen AR, Walter Müller, von St. Gallen, und René Signer, von Appenzel, alle vier in St. Gallen. Es wohnen die Zeichnungsberechtigten Walter Frehner nun in Riehen BS und Kurt Müller in St. Gallen.

25. Februar 1975.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Au SG (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1974, S. 2889), in Heerbrugg, Gemeinde Au SG (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2877), in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3251) und in Wil SG (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1974, S. 2904), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Louis Mottet und Robert Granwehr sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Dietrich, von Eichberg SG, und Harald Wieland, von Winterthur, beide in St. Gallen. Es wohnen die Zeichnungsberechtigten Walter Frehner nun in Riehen BS und Kurt Müller in St. Gallen.

25. Februar 1975.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Rapperswil SG (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2127), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürgen Bauckhage, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG.

25. Februar 1975.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Altstätten SG (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1761), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Frei, von Diepoldsau, in Altstätten SG.

25. Februar 1975.  
**Prendina und Schwarzmüller AG**, in Rorschacherberg SG, Vertrieb von Schwarzmüller-Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2901). An der Generalversammlung vom 21. Februar 1975 wurde die Firma bezeichnung abgeändert in **Prendina Nutzfahrzeug AG**. Zweck ist nun: Vertrieb von Nutzfahrzeugen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und solche finanzieren sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

25. Februar 1975.  
**Industrielle Bauelemente AG, IBAG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 880). Rudolf Bertschinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Werner Kline, von Valendas GR, in Chur.

25. Februar 1975. Vermögensverwaltung usw.  
**Devioles Aktiengesellschaft** in Buchs SG, Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 12. November 1973 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 12. Dezember 1974 mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausgeübt wird, wird die Gesellschaft von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

25. Februar 1975. Schlosserei usw.  
**Tuner AG, Rebstein**, in Rebstein SG, Betrieb einer mechanischen Schlosserei usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2494). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberherental vom 12. Februar 1975 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

25. Februar 1975.  
**Rollenbau AG St. Margrethen**, in St. Margrethen SG, Montage und Verkauf von Rolläden, Sonne- und Lamellenstoren usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 465). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterenthal vom 21. Januar 1975 wurde über die Aktiengesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

25. Februar 1975.  
**Dr. A. Strüske Treuhand- und Revisions-AG Wil SG**, in Wil SG (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1968). Neue Geschäftsadresse: Marktgasse 4.

25. Februar 1975. Textilien.  
**Comtex AG in Lq.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1973, S. 1573). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

25. Februar 1975. Waren aller Art.  
**Comatex GmbH in Lq.**, in Rorschach, Handel mit Waren aller Art auf internationaler Basis usw. (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2577). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

25. Februar 1975. Kosmetische, pharmazeutische und chemische Erzeugnisse usw.

**Marbert Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Düsseldorf, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen, pharmazeutischen und chemischen Erzeugnissen und Geräten usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3337), mit Hauptsitz in Düsseldorf BRD. Diese Zweigniederlassung wird zufolge Aufhebung im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

25. Februar 1975.  
**Tonhalle-Gesellschaft St. Gallen**, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Dr. Andreas Wegelin, Vizepräsident, und Emil Münz, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Untertun sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Dr. Franz Oesch, von Balgach, Vizepräsident, und Gerold von Bössart, von Oberbüren, Kassier, beide in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem andern zeichnungsberechtigt erklärten Mitglied des Vorstandes.

25. Februar 1975.  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 198). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Ernst Schwendener ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Helmut Harzenmoser, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen.

25. Februar 1975. Fensterfabrikation, Holzbau.  
**Werner Keller**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg SG, Fensterfabrikation und Schreinerei (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1231). Die Geschäftsnatur lautet nun: Fensterfabrikation und Holzbau. Neue Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 13.

25. Februar 1975.  
**Jos. Kalberer Hotel Restaurant Schlüssel**, in Mels. Inhaber der Firma ist Josef Kalberer, von und in Mels. Betrieb des Hotel-Restaurants Schlüssel, Oberdorfstrasse 5.

25. Februar 1975.  
**Sporthaus Eberle**, in Amden. Inhaber der Firma ist Karl Eberle-Bonn, von und in Amden. Einzelprokura wurde erteilt an Ute K. Eberle, von und in Amden. Handel mit Sportartikeln. Unterbach.

25. Februar 1975. Kiosk.  
**Hugo Hungerbühler**, in Goldach. Inhaber der Firma ist Hugo Hungerbühler, von Romanshorn, in Goldach. Betrieb eines Kiosks (Handel mit Raucherwaren und Zeitschriften). Mühlebergstrasse 1.

25. Februar 1975. Bettwäsche.  
**Hildegard Stähli**, in Waldkirch, Handel mit Bettwäsche (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1943). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Stähli Bettwäsche», in Waldkirch.

25. Februar 1975.  
**Stähli Bettwäsche**, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Lukas Stähli, von Nestal GL, in Waldkirch. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hildegard Stähli-Stettler, von Nestal GL, in Waldkirch. Handel mit Bettwäsche. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Hildegard Stähli», in Waldkirch. Laimat.

25. Februar 1975. Restaurant.  
**Hans Hutter**, in Wil SG, Betrieb des Restaurants Toggenburg (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2524). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Frau Daria Hutter-Tezzele», in Wil SG.

25. Februar 1975. Restaurant.  
**Frau Daria Hutter-Tezzele**, in Wil SG, Inhaberin der Firma ist Wwe. Daria Hutter-Tezzele, von Diepoldau, in Wil SG. Betrieb des Restaurants Toggenburg. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Hans Hutter», in Wil SG. Toggenburgerstrasse 107.

25. Februar 1975. Metzgerei.  
**Ernst Scherrer**, in St. Gallen, Gemeinde Thal SG, Metzgerei (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1365). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterenthal vom 11. Februar 1975 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

25. Februar 1975. Lederbekleidung.  
**Andreas Gähler**, in St. Gallen, Handel mit Lederbekleidung (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 700). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 29. Januar 1975 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

25. Februar 1975. Teppiche.  
**Teppich-Import IETAG AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Februar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Handel mit Teppichen aller Art. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Jürg Ziegler, von Bischofszell, Gaiswald und St. Gallen, in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 45.

**Aargau - Argovie - Argovia**

Berichtigung.  
**Fivebo AG**, Zweigniederlassung in Möhlin (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 581). Der Zweck lautet richtig: Unternehmensberatung, insbesondere im Finanz- und Organisationsbereich, Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen sowie sonstigen Vermögenswerten. Der Prokurist heisst richtig: Jürg Hugenschmidt.

25. Februar 1975.  
**Engineers International Corporation AG**, in Lenzburg, Langsamstg. 3. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Februar 1975. Zweck: Technische und finanzielle Ueberwachung, Koordination, Leitung und Beratung der Niederlassungen des «Engineers International Corporation»-Konzerns, in Philadelphia (USA). Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberkapital zu Fr. 1 000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft, oder, sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Franz Purtschert-Janecek, von Basel, in Lenzburg.

25. Februar 1975.  
**Elstrom Installations AG**, in Wettingen, Winkelriedstrasse 2. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. Februar 1975. Zweck: Ausführung von elektrischen Stark- und Schwachstrominstallationen, sowie Beteiligung an, Erwerb oder Errichtung von gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlageverträgen vom 18. Februar 1975 vom Mitgründer Walter Eberle-Egloff Installationsmaterial gemäss besonderem Verzeichnis (Rohre und Leiter, Schalter und Steckdosen), bewertet und zum Kaufpreise von Fr. 30 621.20, wovon Fr. 30 000 an das Grundkapital angerechnet wurden und vom Mitgründer Hans Scherrer Installationsmaterial gemäss besonderem Verzeichnis (Abzweigdosen, Kabel, Sonnerien und Verschiedenes), bewertet und zum Kaufpreise von Fr. 10 252.30, wovon Fr. 9 500 an das Grundkapital angerechnet wurden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Walter Eberle-Egloff, von Wald ZH, in Oberrohrdorf AG; weitere Mitglieder: Hans Scherrer, von Mosnang SG, in Oberrohrdorf AG, und Walter Bänziger-Meier, von Heiden AR, in Wolfhalden AR. Sie führen Einzelunterschrift.

25. Februar 1975.  
**Institut Limania A.-G.**, in Aarau, Führung einer Handels-, Töchter- und Berufsschule und technischen Abendsschule usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1970, S. 859). An der Generalversammlung vom 20. Februar 1975 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: **Limania Mentor AG**. Nunmehriger Zweck: Uebernahme von Beteiligungen, Verwaltungen, Dienstleistungen und Organisationsberatungen auf den Gebieten der Aus- und Weiterbildung sowie der Büro- und Sekretariatstechnik. Sie kann auch Schulungs-, Ausbildungs- oder andere Dienstleistungsfirmen kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Die unterschriftsberechtigte Präsidentin Maria Lia Matile ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident und Sekretär Otto Erni-Sayer ist nun einziges Mitglied der Verwaltung. Die Prokuren von Richard Bay und Max Sieber sind erloschen.

25. Februar 1975. Sanitäre Installationen usw.  
**Hans Lächli AG**, in Mellingen, Bruggstrasse 108. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. Februar 1975. Zweck: Betrieb eines Installationsgeschäftes für Sanitär, Heizung und Lüftung, Projektierung, Herstellung und Vertrieb von wasser- und gastechnischen Anlagen sowie von heizungs-lüftungs- und wärmetechnischen Einrichtungen. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1 000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Februar 1975 das bisher vom Mitgründer Hans Lächli-Suremann in Mellingen betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 290 744.05 und Passiven von Fr. 178 022.60 zu dem dem Aktivenüberschuss entsprechenden Uebernahmepreis von Fr. 112 721.45, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Hans Lächli-Suremann, von Remigen AG, in Mellingen. Einzelprokura ist erteilt an Hans Ulrich Lächli-Zehnder, von Remigen AG, in Mellingen.

25. Februar 1975.  
**Medizinisches Laboratorium Baden AG**, in Baden, Bahnhofstrasse 8. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. Januar 1975. Zweck: Betrieb eines Laboratoriums, insbesondere für klinisch-chemische Spezialuntersuchungen und ferner auch für andere klinisch-chemische oder chemische Untersuchungen. Sie kann auch andere gleichartige oder ähnliche Geschäfte erwerben und betreiben, Vertretungen in einschlägigen Artikeln übernehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie auch Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Einzel-firma «Medizinisches Laboratorium Dr. L. Vass», in Baden, zum Preise von Fr. 270 000 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: Esther Kroll-Landolt, von und in Zürich.

25. Februar 1975.  
**Chemie & Plastic AG**, in Baden, Beteiligung an chemischen Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 427). An der Generalversammlung vom 21. Februar 1975 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

25. Februar 1975.  
**Franz Carl Weber A.G., Spielhaus für Spielwaren**, Zweigniederlassungen in Aarau und Baden (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3268), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Rudolf Scheitlin, von St. Gallen, in Nürensdorf ZH, und Charles Wissnau, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

25. Februar 1975.  
**Interkantonale Landes-Lotterie**, in Aarau, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2086). Der Vizepräsident Dietrich Stauffacher ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Albert Mossdorf-Keller, von Wuppenau TG und Büllach ZH, in Büllach ZH, ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1975.  
**Atlas Kassenfabrik AG**, in Rapperswil, Fabrikation von Kassen und Tresoren usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3371). Das unterschriftsberechtigte Mitglied Hans Vogt-Baumgartner ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans P. Vogt, von Remigen AG, in Lenzburg AG, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Resi Vogt-Baumgartner, von Remigen AG, in Lenzburg AG, als Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift, und Jakob Huber-Sudan, von Mägenwil AG, in Karlsruhe (BRD), als Mitglied, ohne Unterschriftsrecht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Setz-Rohr, von Dintikon AG, in Schinznach-Bad AG, und Peter Berger-Rohr, von Niederurnen GL und Sennwald SG, in Rohr AG. Die Prokura von Heinz Ernschwiter ist erloschen.

25. Februar 1975.  
**GUTOR Holding AG**, in Wettingen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2406). An der Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 wurde die Fusion mit der «Industrieholding Cham AG», in Cham, beschlossen, sowie die «Fusionsbilanz» per 30. Juni 1974 und der Fusionsvertrag vom 5. November 1974 genehmigt. Dem Fusionsvertrag zufolge übernahm die «Industrieholding Cham AG», von der «GUTOR Holding AG», gemäss Art. 748 OR sämtliche in der Fusionsbilanz per 30. Juni 1974

ausgewiesenen Aktiven und Passiven (siehe Publikation im SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 495). Die Aktiengesellschaft «GUTOR Holding AG» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind entweder befriedigt, sichergestellt oder haben auf eine Sicherstellung verzichtet. Die Löschung der Firma im Handelsregister erfolgt, sobald die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

25. Februar 1975. Kunststoffartikel.  
**Symalit AG**, in Lenzburg, Kunststoffartikel usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1974, S. 2532). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rudolf H. Kistler, von Aarberg BE, in Zürich, und Werner Wickli, von Krummenau SG, in Niederlenz AG.

25. Februar 1975. Autospritzwerk.  
**H. Peterhans AG**, in Fislisbach, mechanisches Autospritzwerk (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1961, S. 3709). Neue Geschäftsadresse: Badenerstrasse 36.

**Tessin - Tessin - Ticino**

**Ufficio di Bellinzona**

24 febbraio 1975. Rivestimenti per pavimento, ecc.  
**Forbo-Giubiasco S.A.**, in Giubiasco, fabbricazione e commercio di rivestimenti per pavimento, ecc. (FUSC del 15. 7. 1974, N° 162, p. 1945). Marco Casella, dimissionario, non è più direttore e la sua firma è estinta. Elio Sala, da ed in Bellinzona, e Heinrich Berti, da Zurigo, in Pfaffhausen ZH, sono designati procuratori con firma collettiva a due.

**Distretto di Mendrisio**

25 febbraio 1975. Immobili.  
**Volttiana S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili (FUSC del 7. 4. 1959, N° 78, p. 974). Dr. Franco Maspoli, deceduto, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Dr. Amato Capra, da Gorduno, in Breganzona, presidente; Dr. Giorgio Ghiringhelli, da Bellinzona, in Breganzona, vice-presidente; Giuseppe Gobbi, da Castagnola, in Lugano-Cassarate, membro: tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Banca Svizzera Italiana, Corso San Gottardo 20.

**Waadt - Vaud - Vaud**

**Bureau d'Aigle**

25 février 1975.  
**Hôtel des Martinets S.A.**, aux Plans-sur-Bex (FOSC du 11. 2. 1974, p. 402). La procuration conférée à André Pittet est éteinte. Michel Rod, de Planfayon FR, à Vers-chez-les Bains, a été nommé fondé de procuration. Il signe collectivement à deux avec un administrateur.

25 février 1975.  
**Plâtrerie-gypserie-peinture Gysin frères**, à Villars-sur-Ollon, nouvelle société en nom collectif. Roland Gysin, d'Ollingen BL, à Villars-sur-Ollon, et Claude Gysin, d'Ollingen BL, à La Barbolesaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1974, avec effet rétroactif. Tous travaux de plâtrerie, gypserie, peinture, décoration intérieure, tissus, tapis, revêtement de sols. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

25 février 1975.  
**REGISSA Gérances S.A. (REGISSA Verwaltungen A.G.)**, à Aigle (FOSC du 24. 10. 1974, p. 2837). Le président Raymond Archimi a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Marcel Grimardias, inscrit comme secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

25 février 1975. Architecture.  
**Deru et Borel**, à Bex, bureau d'architectes, société en nom collectif (FOSC du 25. 9. 1974, p. 2592). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

**Bureau de Cossonay**

25 février 1975. Equipement hôtelier.  
**Fernand Pitton**, à Sullens. Le chef de la maison est Fernand Eugène Pitton, de Oppens, à Sullens. Equipement hôtelier, étain en gros.

**Bureau de Lausanne**

24 février 1975. Gestion, commercialisation hôtelière.  
**Progecom S.A.**, à Pully, nouvelle société anonyme. Statuts: 20 février 1975. But: promotion, gestion et commercialisation hôtelières. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux de: Fernand Boggia, de La Locle NE, à Pully, président; Georges-Francis Seigny, de France, à Dakar (Sénégal); administrateur sans signature: Walter Hofmann, de Turbenthal ZH, à Pully. Adresse: chemin des Vosges 4.

24 février 1975.  
**Banque de Gérances Financières R.M. Burckhardt**, à Lausanne, raison individuelle (FOSC du 29. 7. 1974, p. 2087). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 février 1975.  
**Gérances financières Burckhardt S.A.**, à Lausanne, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1974. But: gérance de fortune et exécution de mandats financiers. Apport selon convention et inventaire du 26 novembre 1974, divers biens mobiliers estimés fr. 84 000 et acceptés pour ce prix dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 150 000, divisé en 150 actions au porteur de fr. 1 000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Rose-Marie Burckhardt, de Bâle, à Berne, présidente, et Marc Chaffaut, de Corsier GE, à Pully, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Adresse: chemin de Mornex 3.

24 février 1975.  
**Société foncière Hauterive Petit-Ouchy**, à Lausanne (FOSC du 26. 7. 1951, p. 1873). L'administrateur Henri Chevalley est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Philippe Freymond, de St-Cierges VD, à Lausanne. Nouvelle adresse: Place Benjamin Constant 2 (chez notaire Philippe Freymond).

24 février 1975.  
**Mount Hope Machinery SA**, à Lausanne, commerce et fabrication de marchandises (FOSC du 7. 10. 1974, p. 2686). Le capital de fr. 200 000 est actuellement entièrement libéré.

24 février 1975. Immeubles.  
**S.I. Couvaloup-Tunnel S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC du 4. 5. 1970, p. 1024). Statuts modifiés le 20 février 1975. Capital porté de fr. 150 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 500. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions au porteur de fr. 500. Nouvelle adresse: Galerie St-François A (chez M. Blanc et E. Pletscher).



24 février 1975.

**Salon du Tourisme et des Vacances, à Lausanne**, association (FOSC du 18.6.1973, p.1744). Statuts modifiés le 10 décembre 1974. Nouveau but: favoriser sur le plan international le développement du tourisme, des vacances, des loisirs, des sports, en particulier du camping, du caravanning, du nautisme et de la photographie. Organes: assemblée générale, comité: 6 membres au moins, comité de direction, secrétaire général, organe de contrôle. L'association est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président. La signature du secrétaire général hors comité Pierre Kundert est radiée.

24 février 1975. Installations électriques, etc.

**P. Sonrel, à Lausanne**, raison individuelle, installations électriques et commerce d'appareils électriques (FOSC du 6.11.1962, p.3189). Les procurations de Robert Perrin et Willy Fest sont éteintes. La société est également engagée par la procuration collective à deux de: Michel Grandchamp, de Chexbres, à Lausanne, et Bernard Sonrel, du Locle, à Founex VD.

24 février 1975. Installations téléphoniques, etc.

**Pablo Niklas et Fils, à Lausanne**, société en nom collectif, entreprise d'installations téléphoniques et à courant faible; commerce et installation d'appareils de radio et de télévision (FOSC du 10.3.1964, p.779). Nouveau but: Installations téléphoniques et à courant faible, radio et télévision. Nouvel associé: Jean-François Niklas, de Tramelan, à Lausanne.

24 février 1975. Gypserie-peinture.

**Vincenzo Saya, à Lausanne**. Titulaire: Vincenzo Saya, d'Italie, à Lausanne. Entreprise de gypserie-peinture. Adresse: chemin de Mont-Tendre 20.

24 février 1975.

**Administration, Interventions et Compensations SA, à Lausanne** (FOSC du 5.8.1974, p.2144). La procuration d'Henry Politi est éteinte.

24 février 1975. Dératisation, désinsectisation, etc.

**Max Hagner SA, à Lausanne**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 février 1975. But: travaux de dératisation, désinsectisation et désinfection, fabrication et commerce de produits antiparasitaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000. Apport selon convention du 20.2.1975: marchandises, matériel roulant et matériel d'exploitation, valeur fr. 30 000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Max Hagner, de Chavannes-le-Chêne, à Lausanne. Adresse: avenue Voltaire 14.

## Bureau de Nyon

18 février 1975. Textiles.

**Stratovel SA, à Gland**, commerce de textiles (FOSC du 22.1.1974, p.206). Paul Seiler, déjà inscrit en qualité de directeur-adjoint, engagé désormais la société par sa signature individuelle.

18 février 1975. Immeubles.

**Le Mélinot SA, à Nyon**, opérations immobilières et financières (FOSC du 12.11.1970, p.2581). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 14.2.1975, p.412).

25 février 1975. Acoustique.

**Phonex AG (Phonex SA), succursale de Prangins**. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Phonex AG (Phonex SA)», à Zurich, développement, fabrication, montage et commerce avec éléments de construction tous genres, en particulier revêtements de plafonds et de murs de caractère d'esthétique, d'acoustique, d'isolation thermique, d'anti-feu et de décoration; appareils d'éclairage, appareils électroniques pour les domaines d'électronique industrielle, technique de commande, de mesurage et de régularisation, ainsi que tableaux de commande pour les domaines de contrôle, etc., inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 16 juin 1954 (FOSC du 19.7.1972, p.1911), a, suivant décision de son conseil d'administration du 27 novembre 1973, créé une succursale à Prangins. La succursale est engagée par la signature individuelle de Bruno Herzer, de Kilchberg ZH et Wuppenau TG, à Kilchberg ZH, président; Gottfried Meier, de Gebenstorf AG et Zurich, à Kilchberg ZH, vice-président; Paul Meier, de Gebenstorf AG et Zurich, à Kilchberg ZH, administrateur; Anna Meier, née Kaiser, de Gebenstorf AG et Zurich, administrateur; et par la signature collective à deux de René Vogel, de Wallbach AG et Zurich, à Prangins, fondé de procuration, et Rolf Gruber, de Hundwil AR, à Adliswil ZH, fondé de procuration. Domicile de la succursale: «Sous le Bois»; bureaux: chemin de la Tuillière, chez René Vogel.

25 février 1975. Lignes électriques.

**O. Tschäppät, à Givirins**, entreprise de construction de lignes aériennes (FOSC du 27.1.1971, p.207). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 février 1975. Appartement.

**Mirabaud Frères et Cie S.à r.l., en liquidation, à Nyon**, achat d'appartements sous forme de propriété par étage, etc. (FOSC du 18.7.1974, p.1982). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

25 février 1975.

**Société de Banque Suisse, succursale de Nyon** (FOSC du 29.5.1974, p.1476), société anonyme avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs du directeur général Louis Mottet, démissionnaire, des directeurs Robert Granwehr et Charles Gros, tous deux démissionnaires, sont éteints. Leurs signatures sont radiées. Walter Frehner, déjà inscrit en qualité de directeur, est actuellement domicilié à Riehen BS. Est nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux: Charles Lang, de Genève et Oftringen AG, à Genève.

25 février 1975.

**Société de Banque Suisse, succursale de Gland** (FOSC du 29.5.1974, p.1476), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature du directeur général Louis Mottet, des directeurs Robert Granwehr et Charles Gros, ainsi que de Jean Vollenweider, fondé de procuration, est éteinte. Walter Frehner, déjà inscrit en qualité de directeur, est actuellement domicilié à Riehen BS. Est nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux: Charles Lang, de Genève et Oftringen AG, à Genève.

25 février 1975. Alimentation.

**Polymer S.à r.l., à Givirins**, toutes études concernant tous biens industriels, de consommation (FOSC du 5.5.1971, p.1079). Bureaux: à Bassins, chez Raymond Heller.

25 février 1975. Conseils.

**Data Management S.A., à Nyon**, fourniture de services et conseils à toute personne ou entreprise privée ou publique (FOSC du 23.8.1974, p.2311). Les pouvoirs de l'administrateur Jacques-André Reymond, démissionnaire, sont éteints. La signature du directeur Ulf Schiewe, démissionnaire, est radiée. Est nommée administratrice unique avec signature individuelle: Chantal Buxo, d'Epauvillers BE, à Coppet.

## Bureau d'Orbe

25 février 1975.

**Société coopérative du Battoir de Baulmes, à Baulmes** (FOSC du 4.1.1973, N° 2, p.17). Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 4 février 1975, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison

sociale: Société coopérative du Battoir de Baulmes en liquidation. Louis Perusset, président; Louis Cachemaille, vice-président, et Olivier Montandon, secrétaire-caissier, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Sont désignés comme liquidateurs: Louis Deriaz-Compondu et Robert Deriaz Cachemaille, de et à Baulmes, avec signature collective entre eux deux. Adresse de la société en liquidation: chez le liquidateur Louis Deriaz-Compondu, à Baulmes.

## Bureau de Payerne

25 février 1975. Eaux minérales.

**Lucien Noble, à Payerne**, eaux minérales et transports (FOSC du 10.2.1953, p.338). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. La suite de l'exploitation est assurée, sans reprise des actifs et passifs, par la maison «E. Oulevey», déjà inscrite.

25 février 1975. Café-restaurant.

**S. Rapin-Rossier, à Corcelles-près-Payerne**, café-restaurant (FOSC du 29.11.1960, p.3415). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 février 1975. Chaussures.

**Catherine Siegrist, à Payerne**. La titulaire est Catherine fille de Fernand Siegrist, de Menziken AG, à Payerne. Exploitation de deux commerces de chaussures l'un à la Grand-Rue 45 à l'enseigne «A la Botte d'Or» et l'autre à la rue de Lausanne 20 à l'enseigne «Cendrillon».

25 février 1975.

**Syndicat agricole de Trey, à Trey**, société coopérative (FOSC du 3.5.1965, p.1386). Le président Auguste De Crousaz et le secrétaire Louis Pages ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le comité se compose actuellement du président Emile Maeder, de Ried FR, à Trey, du vice-président Louis Peytregnet (inscrit) et du secrétaire Fritz Marti, de Rüeggisberg BE, à Trey. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

24 février 1975.

**Hotel & Restaurant Mont Cervin, Jean-Pierre Roten, in Visp**. Inhaber dieser Firma ist Jean-Pierre Roten, von Leukerbad, in Visp. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 2.

24 février 1975.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Brig**, Gemeindefirma Brig-Glis, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel. Bank- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 130 vom 7.6.1974, S.1558). Die Unterschriften von Robert Granwehr, Louis Mottet und Dr. Jean-Bernard Favre sind erloschen. Der Zeichnungsberechtigte Walter Frehner wohnt nun in Riehen BS. Neu zeichnungsberechtigt zu zweien ist Maurice de Preux, von und in Sitten.

24 février 1975.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Visp**, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel. Bank- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 130 vom 7.6.1974, S.1558). Die Unterschriften von Louis Mottet, Robert Granwehr, Dr. Jean-Pierre Favre und Peter-Marie Göttinger sind erloschen, ebenso die Prokura von Otto Nanzler. Der Zeichnungsberechtigte Walter Frehner wohnt nun in Riehen BS. Neu zeichnungsberechtigt zu zweien ist Maurice de Preux, von und in Sitten. Kollektiv-Prokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Burgener, von Saas-Balen, in Visp.

24 février 1975.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zermatt**, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Basel. Bank- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 130 vom 7.6.1974, S.1558). Die Unterschriften von Robert Granwehr, Louis Mottet und Dr. Jean-Bernard Favre sind erloschen, ebenso die Prokura von Beat Mutter. Der Zeichnungsberechtigte Walter Frehner wohnt nun in Riehen BS. Neu zeichnungsberechtigt zu zweien ist Maurice de Preux, von und in Sitten. Kollektiv-Prokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Burgener, von Saas-Balen, in Visp.

24 février 1975.

**Kraftwerk Aegina AG, in Ulrichen**, Aktiengesellschaft. Nutzbar-machung von Wasserkraften des Aeginaltes (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1974, S.292). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Emanuel Meyer, Präsident, Dr. h.c. Kurt Hess und Dr. Jürg Engli; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Werner Syz ist nun Präsident. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Reinhard Isler, von Wagenhausen TG und Zürich, in Zürich; Eugène Tappy, von Peney-le-Jorat VD, in Baden AG, und Paul Hürzeler, von Gretzenbach SO, in Trimbach SO. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24 février 1975.

**Kopp, Bauunternehmung AG, Luzern, Filiale Brig**, Zweigniederlassung in Brig, Gemeindefirma Brig-Glis, Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Luzern. Hoch-, Tief-, Stahl- und Strassenbau usw. (SHAB Nr. 112 vom 15.5.1974, S.1342). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Guido Rickenmann, von Zürich, in Luzern.

## Bureau de St-Maurice

25 février 1975.

**Bon Pain SA, à Monthey** (FOSC du 18.3.1974, p.740). L'administrateur Roland Pilet a démissionné. Est entrée dans le conseil comme membre sans signature Elisabeth Brand, de Grabs, à Monthey.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 février 1975. Instruments dans les domaines médicaux, pharmaceutiques, etc.

**Instrumed S.A., à La Chaux-de-Fonds**, la mise au point, la fabrication et la construction, l'achat et la vente de tous instruments utilisés dans les domaines médicaux, pharmaceutiques et dentaires, etc. (FOSC du 9.10.1972, N° 237, p.2615). Michel Merloti, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. André Perret, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

## Bureau du Locle

25 février 1975. Plâtrerie-peinture.

**Giuliano Uccelli, au Locle**. Le chef de la maison est Giuliano Uccelli, de Camignolo TI, au Locle. Entreprise de plâtrerie-peinture. La maison confère procuration individuelle à Danilo Dario Uccelli, de Camignolo, au Locle. Rue Girardet 21.

25 février 1975.

**Intercommunale Gaz-Energie (IGESA) S.A., au Locle**, fabrication du gaz industriel et approvisionnement en gaz des villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle (FOSC du 27.1.1971, N° 21, p.218). Albert Rossetto, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur, avec signature collective à deux, Jean-Pierre-Michel Chappex, de Monthey VS, au Locle.

## Bureau de Neuchâtel

25 février 1975.

**Mme F. Kaufmann, Tabacs-Journaux, à Neuchâtel**, exploitation d'un magasin de tabac, etc. (FOSC du 14.3.1974, N° 61, p.703). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

25 février 1975. Ferblanterie, etc.

**Hildenbrand et Cie S.A., à Neuchâtel**, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 10.1.1972, N° 7, p.68). La signature de l'administrateur Erik Heyd, décédé, est radiée.

## Genève - Genève - Ginevra

24 février 1975. Textiles.

**R. Lukic, à Lancy**. Chef de la maison: Radovan Lukic, d'origine yougoslave, à Lancy. Représentation et commerce d'articles de textile. Grand-Lancy, 78, avenue des Communes-Réunies.

24 février 1975. Café-restaurant.

**Eliana Micotti, à Genève** (FOSC du 9.11.1970, p.2548). Nouvel objet: Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Treille». Nouvelle adresse: 47, rue Rothschild.

24 février 1975. Maçonnerie, génie civil.

**K. Sieber, à Avully**, entreprise de maçonnerie et de génie civil (FOSC du 29.1.1974, p.275). Par jugement du 10 février 1975, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

24 février 1975. Transports.

**Kurt Sieber, à Avully**, entreprise de transports (FOSC du 29.1.1974, p.275). Par jugement du 10 février 1975, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite.

24 février 1975.

**Mahalla fabrique de cigarettes SA, en liquidation (Mahalla Cigaretten-Fabrik AG, in Liquidation), à Genève** (FOSC du 25.7.1973, p.2094). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 février 1975. Immeubles.

**Simodati SA, à Genève**, société immobilière, etc. (FOSC du 28.1.1971, p.227). Par suite du transfert de son siège à Lugano, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC du 11.2.1975, p.369). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 février 1975. Participations.

**Amholding, à Genève**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 février 1975. But: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Jean Naef, de Genève, à Hermance, président, et Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

24 février 1975.

**Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève** (FOSC du 3.12.1974, p.3230). Les pouvoirs de Cyril-Huw Manton sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Eric Schurmann, de Grande-Bretagne, à Vandoeuvres, directeur général.

24 février 1975. Automobiles, etc.

**Fiat (Suisse) SA, à Genève**, automobiles, etc. (FOSC du 21.11.1974, p.3114). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 10 000 000 par l'émission de 7 000 actions de fr. 1 000, au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 1 000, au porteur. Statuts modifiés le 14 février 1975.

**24 février 1975. Mandats de conseils financiers du management, etc. Financial Advisory Services SA, à Genève**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 février 1975. But: exécution de tous mandats de conseils financiers du management et de la comptabilité, sur le plan international. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue du Nant, chez la Fiduciaire Victor Fischer & Cie.

24 février 1975.

**Garage Atomic SA, à Carouge** (FOSC du 4.9.1974, p.2409). Les pouvoirs de Renato Feruglio sont radiés.

24 février 1975.

**Kugler fondrie et robinetterie SA, à Genève** (FOSC du 2.7.1974, p.1823). La procuration d'Ernest-Rudolf Muggler est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Leo Heuberger, de Zurich, à Weiningen ZH, et à Alfons Merkli, de Wettingen AG, à Zurich.

24 février 1975. Immeubles.

**Mijema SA, à Genève**, société immobilière (FOSC du 18.3.1960, p.889). Nouvelle adresse: 31, rue Dancet, chez Olga Burgat.

24 février 1975. Recrutement et placement de cadres.

**National Executive Search (Overseas) SA, à Genève**, recrutement et placement de cadres (FOSC du 8.5.1973, p.1311). Arthur R. Moussali n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Romeo-Paolo Corvini, de Bâle, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 février 1975. Immeubles, etc.

**Omnium Investment Co, à Genève**, vente et location d'immeubles, etc. société anonyme (FOSC du 7.11.1974, p.2975). Jean-Jacques Fontaine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Pollet, de Crans-près-Céligny VD, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, route de Malagnou, chez Georges Pollet.

24 février 1975. Participation.

**Orholding, à Genève**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 février 1975. But: participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration, un ou plusieurs membres: Jean Nacé, de Genève, à Hermance, président, et Daniel Barbey, de Chexbres VD, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie, gestion immobilière.

24 février 1975.

**Société Immobilière de Port-Tunnel Cologny, à Genève**, société anonyme (FOSC du 31.7.1973, p.2152). Janine Fornachon n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Pache, d'Epalinges VD, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, rue des Terreaux-du-Temple, chez Robert Pellaz, avocat.

24 février 1975.

**Caisse hypothécaire du canton de Genève, à Genève**, établissement de droit public cantonal (FOSC du 11.12.1974, p.3313). La procuration d'Eric Roth est radiée. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Daniel Menoud, de Carouge, à Confignon.

**24 février 1975. Marchandises dans le domaine de l'électrotechnique, etc.**

**Robert Bosch SA, succursale de Genève**, commerce de marchandise tombant dans le domaine de l'électrotechnique, etc. (FOSC du 12.10.1973, p.2752). La procuration de Horst Josuttis est radiée.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Fr. 1000.- 5 1/2 % Obligation Sandoz AG, Basel, 1968/83, Nr. 1157 = 1/1000.- nom., mit Jahrescoupons per 15. Oktober 1973 und ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 5. Februar 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 12. August 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

4000 Basel, den 5. Februar 1975 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Namenaktie Sandoz AG, Basel, à nom. Fr. 250.-, Nr. 702614, ohne Coupons, ausgestellt am 24. Mai 1972 (Emission 1972), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 7. Februar 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 15. August 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

4000 Basel, den 7. Februar 1975 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Fr. 63 000.-, Eigentümerschuldbrief zugunsten Herrn Georges Aquillon, Biel, vom 23. Dezember 1957, Beleg S. III/4672, lastend im 6. bzw. 5. Rang auf:

a) Biel-Grundbuch Nr. 6470, Wohnhaus Nr. 11, am Rebenweg in Biel, nebst Platz und Umschung im Halte von 5,74 Aren, mit einem amtlichen Wert von Fr. 171 600.-;

b) Biel-Grundbuch Nr. 6898, Wohnhaus mit Atelier Nr. 19 und Garage Nr. 19A, an der Haldenstrasse, nebst Platz und Umschung im Halte von 12,99 Aren, mit einem amtlichen Wert von Fr. 234 000.-.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird.

2500 Biel, den 25. Februar 1975 Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief per Fr. 3000.-, Maximalzinsfuß 6%, vom 27. April 1955, lautend auf die Aargauische Hypotheken- und Handelsbank in Brugg als Gläubigerin und auf Obrist-Maria Maria, geboren 1886, von Brugg und Sulz, wohnhaft in Brugg als Schuldnerin, haftend im dritten Rang auf GB Brugg Nr. 266.

Der Besitzer des genannten Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation, d.h. bis zum 1. März 1976, dem Gerichtspräsidentium Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird.

5200 Brugg, den 25. Februar 1975 Bezirksgericht

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank, Chur, lautend auf Inhaber, vermisst:

Fr. 5000.-, Serie 48, Nr. 49807, 5 1/4 %, vom 9. März 1970-9. März 1975, ohne Coupons.

Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation werden hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird.

7002 Chur, den 28. Februar 1975 Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert 8 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Namen-Schuldbrief vom 25. Februar 1930 per Fr. 25 000.-, lastend im 1. Rang auf GB Dornach Nr. 2707, mit Haus Nr. 9.

Eigentümer: Frau Elise Bettschen-Hirsiger, Adullam-Stiftung, Altersheim, Mittlere Strasse 15, 4000 Basel. (337<sup>b</sup>)

4143 Dornach, den 3. März 1975 Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 2776.- vom 24. Juni 1932, haftend auf Laufen-Gbbel. Nrn. 1214, 1215, 1277 und Zwingen-Gbbel. Nr. 451; Faustpfandgläubigerin: Bezirkskassa Laufen.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert 1 Jahr, seit der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da jener sonst kraftlos erklärt wird. (330<sup>b</sup>)

4142 Laufen, den 28. Februar 1975 Der Gerichtspräsident:  
Strasser

Es wird vermisst:

Schuldbrief im 1. Rang vom 7. März 1936 für Fr. 5000.- haftend auf Grundbuch Thayngen Nr. 200; Grundigentümer und Schuldner: Maria Hübscher, 1909, von und in Thayngen.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. Juli 1975 dem Bezirksrichter Reiat vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (71<sup>b</sup>)

8240 Thayngen, den 25. November 1974 Bezirksrichter Reiat

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Zwei Kassenobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zu je Fr. 5000.- nom., 4 1/2 %, Nrn. 1612/13, datiert den 23. Januar 1973, fällig 23. Januar 1976, mit Jahrescoupons per 23. Januar 1975 u. ff.

2. Eine Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.- nom., 5 %, Nr. D 902853, datiert den 20. Mai 1969, fällig 20. Mai 1975 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (53<sup>b</sup>)

8000 Zürich, den 31. Oktober 1974 Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Le président du Tribunal du district de Lavaux somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 septembre 1975 au greffe du Tribunal, à Cully, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: obligation hypothécaire au porteur, de fr. 7000.-, inscrite au registre foncier de Lavaux le 7 février 1949 sous No 74128, et grevant la parcelle 458 de la commune de Villette VD, propriété de Maurice Décastel, à Aran. (20<sup>b</sup>)

1096 Cully, le 30 août 1974 Tribunal du district de Lavaux  
Le président: R. Châtelain.

### Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des six certificats suivants du Fonds de placement A.I.I. Fonds d'Investissement, actuellement en liquidation:

No 167.4892 émis le 19 février 1968 représentant 97634 parts  
No 167.5083 émis le 1<sup>er</sup> mars 1968 représentant 59922 parts  
No 168.02938 émis le 27 février 1969 représentant 34182 parts  
No 168.03206 émis le 7 mars 1969 représentant 175058 parts  
No 168.04817 émis le 30 juin 1969 représentant 55899 parts  
No 169.0267 émis le 8 janvier 1970 représentant 39597 parts

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. 1/1975 (106<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 6 janvier 1975 Tribunal de première instance  
Jean-Félix Baechler, président

### Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat N° 4 de 4 actions nominatives No 27 à 30 d'une valeur nominale de fr. 200.- chacune de la société immobilière rue Gauthier 5, société anonyme ayant son siège à Genève de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Faisons défense à la société débitrice du titre, d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. 3/1975. (221<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 3 février 1975 Tribunal de première instance  
Jean-Félix Baechler, président

### Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le ou les détenteurs inconnus des quatorze chèques au porteur, numérotés de 168389 à 168402 émis le 31 octobre 1972 par le Crédit Suisse, Genève, tirés sur ses caisses à l'échéance du 8 novembre 1972, d'avoir à les produire et à les déposer au greffe du Tribunal de première instance de Genève dans le délai de deux mois à la première insertion du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

Fait défense à la banque tirée d'acquitter les montants desdits chèques sous peine de devoir payer deux fois. (249<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 7 février 1975 Tribunal de première instance  
Jean-Félix Baechler, président

### Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le ou les détenteurs inconnus des certificats d'actions au porteur Nos 1, 2 et 3, représentant les actions au porteur Nos 1, 2 et 3 de la SA Jozur, ayant son siège à Genève, actions de fr. 1000.- chacune, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de Genève dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. 4/1975 (251<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 7 février 1975 Tribunal de première instance  
Jean-Félix Baechler, président

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 647 385, au porteur, créancier de fr. 34 309.15, créé le 8 août 1973, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1975. (105<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 7 janvier 1975 Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
J. P. Cottier

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des actions au porteur Nos 44, 45, 49 et 51 de la Société Immobilière de Port Roulant, de fr. 1000.- chacune, entièrement libérées, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 5 février 1976, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (230<sup>b</sup>)

2000 Neuchâtel, le 5 février 1975 Le président du Tribunal I:  
A. Bauer

Il pretore della Giurisdizione di Mendrisio-sud, in Mendrisio, in relazione all'istanza 31 gennaio 1975 della Weisscredit, Banca commerciale e d'investimenti, in Chiasso; visti gli art. 981 e rel. CO; 2 lett. b cifra 5 LAC, diffida:

lo o gli sconosciuti detentori del libretto di deposito al portatore N. 31 056, emesso il 31 dicembre 1974, con un saldo di fr. 32 614.80, a volerlo produrre, alla cancelleria di questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (244<sup>b</sup>)

6850 Mendrisio, il 5 febbraio 1975. Il pretore:  
avv. Flavio Cometta

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Aktiengesellschaft für Mosaik in Liquidation, mit Sitz in Basel

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1975 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 30. April 1975 schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators dem unterzeichneten Notar Dr. Max Ziegler, Freie Strasse 53, in Basel, anzumelden. (A199<sup>b</sup>)

4000 Basel, den 28. Februar 1975 Dr. Max Ziegler, Notar

### Fay Air SA in liquidation, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1975, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Maître Olivier Dunant, 92, rue du Rhône, à Genève. (A210<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 3 mars 1975 Le liquidateur:  
Olivier Dunant

### Telezem SA in liquidation, Zermatt

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 février 1975, a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et autres prétentions, par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au domicile du liquidateur Monsieur Maurice Gouy, 15, boulevard des Philosophes, à Genève. (A200<sup>b</sup>)

1205 Genève, le 4 mars 1975 Le liquidateur:  
Maurice Gouy

### S.I. Valfreda SA in liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1975, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 15 avril 1975, auprès du liquidateur de la société, à l'adresse suivante: Etude des notaires M. Chessex et P. Pittet, rue du Théâtre 3, Montreux. (A195<sup>b</sup>)

1820 Montreux, le 24 février 1975 Le liquidateur

### Verschollenerklärung

Es werden vermisst:

- Philipp Ferdinand Klopfer, geboren 6. August 1852 in Hürben (Krummbach), Bundesrepublik Deutschland, Sohn des Löh (Leopold) Klopfer und der Hanna, geb. Schwab. Der Vermisste hat sich am 25. Dezember 1873 mit Auguste, geb. Schwarzschild in München verheiratet. Sein Schicksal ist unbekannt.
- Frau Claire Klopfer, angeblich verheiratete Casparius, geboren 1882(?) in München, Tochter des Max Klopfer und der Fanny, geb. Ottensofer. Die Vermisste soll vor dem II. Weltkrieg in Berlin verstorben sein; ihr Schicksal ist unbekannt.
- Siegfried Otto Eberhardt, geboren 29. Juli 1882 in München, Sohn des Lazarus Eberhardt und der Cäcilia, geb. Klopfer. Sein Schicksal ist unbekannt.

Jedermann, der über das Schicksal der Vermissten Auskunft geben kann, insbesondere allfällige Nachkommen, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres von heute an bei der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes zu melden. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Vermissten als verschollen erklärt und angenommen, die Vermissten seien von keinen Nachkommen überlebt worden. (A1<sup>b</sup>)

8000 Zürich, den 4. September 1974 Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

# Verordnung über die Aenderung von Bestimmungen über die Er- hebung von Gebühren im Warenverkehr mit dem Ausland

(Vom 19. Februar 1975)

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Die nachstehenden Erlasse werden wie folgt geändert:

## 1 Gebührentarif vom 17. Dezember 1956 für die Erteilung von Bewilligungen, Bescheinigungen und Visa im Warenverkehr mit dem Ausland

## Ingress

gestützt auf Artikel 9 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1972 über ausserwirtschaftliche Massnahmen sowie auf Artikel 20 Absatz 2 des Bundesgesetzes vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge.

## Art. 1

Für die Erteilung von Bewilligungen, Bescheinigungen und Visa, die gemäss den Ausführungsvorschriften zum Bundesbeschluss vom 28. Juni 1972 über ausserwirtschaftliche Massnahmen und des Bundesgesetzes vom 30. September 1955 über die wirtschaftliche Kriegsvorsorge für den Warenverkehr mit dem Ausland benötigt werden, wird, sofern nicht besondere Vorschriften eine andere Regelung vorsehen und unter Vorbehalt von Artikel 2, eine Gebühr von 1 Promille des Warenwertes der Einfuhr-, Ausfuhr- oder Durchfuhrsendungen erhoben. Die Gebühr beträgt mindestens 5 Franken und höchstens 1000 Franken je Bewilligung, Bescheinigung oder Visum.

## Art. 2 Satz 1

Die für die Beurteilung von Ausfuhrgesuchen durch besondere Erlasse eingesetzten Kontingentsverwaltungsstellen können für die von ihnen visierten Gesuche eine Gebühr bis zu 1 Promille des auf den Ausfuhrgesuchen angegebenen Warenwertes, höchstens aber 1000 Franken je visiertes Gesuch, erheben.

## Art. 3

Als Warenwert im Sinne der Artikel 1 und 2 gilt der Grenzwert gemäss Artikel 7 der Verordnung vom 10. Januar 1972 über die Statistik des Aussenhandels.

## Art. 4

Für Sonderabfertigungen jeder Art ist, neben den daraus entstehenden Barauslagen und zusätzlich zu den Gebühren nach den Artikeln 1 und 2, eine Gebühr von 5 Franken zu entrichten.

## Art. 6 Bst. a und Bst. b Satz 1 und 2

- a) Für die Verlängerung der Gültigkeitsdauer einer Bewilligung oder Bescheinigung ist nur eine Kanzelegebühr von 5 Prozent des dem unausgenützten Warenwert entsprechenden Gebührenbetrages zu erheben; diese Kanzelegebühr beträgt aber mindestens 5 Franken und höchstens 10 Franken je Bewilligung oder Bescheinigung.
- b) Für nachgewiesenermassen nicht oder nicht vollständig verwendete Bewilligungen, Bescheinigungen oder Visa nach Artikel 1 wird die Gebühr verhältnismässig zurückerstattet, unter Abzug des der ausgenützten Warenmenge bzw. des dem ausgenützten Warenwert entsprechenden Gebührenbetrages sowie einer Kanzelegebühr von 10 Prozent des zurückzuerstattenden Betrages; diese Kanzelegebühr beträgt aber mindestens 5 Franken und höchstens 10 Franken je Bewilligung oder Bescheinigung. Gebührenbeträge unter 10 Franken werden nur auf Gesuch hin zurückerstattet.

## 2 Bundesratsbeschluss Nr. 1 vom 17. Dezember 1956 über die Wareneinfuhr

## Art. 2 Abs. 2 Satz 1

Für alle übrigen Waren wird für die Erteilung der Bewilligung zur Einfuhr eine Kanzelegebühr von 5 Franken je Bewilligung erhoben.

## 3 Tarif vom 28. Dezember 1956 für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse

## Art. 1 Satz 2

Die Gebühr beträgt mindestens 5 Franken und höchstens 1000 Franken je Bewilligung, Ermächtigung zur Verzollung oder Einfuhrdeklaration bei der Einfuhr mit Generallizenz.

## Art. 2

Soweit eine nach dem Wert bemessene Gebühr erhoben wird, gilt als Warenwert der Grenzwert gemäss Art. 7 der Verordnung vom 10. Januar 1972 über die Statistik des Aussenhandels.

## Art. 3

Für Sonderabfertigungen jeder Art ist, neben den daraus entstehenden Auslagen und zusätzlich zu den Gebühren nach Artikel 1 und Anhang, eine Gebühr von 5 Franken zu entrichten.

## Art. 5 Bst. a und Bst. b Satz 1 und 2

- a) Für die Verlängerung der Gültigkeitsdauer einer Bewilligung oder Ermächtigung zur Verzollung ist nur eine Kanzelegebühr von 5 Prozent des der unausgenützten Warenmenge bzw. dem unausgenützten Warenwert entsprechenden Gebührenbetrages zu erheben; die Kanzelegebühr beträgt mindestens 5 Franken und höchstens 10 Franken je Bewilligung oder Ermächtigung zur Verzollung.
- b) Für nachgewiesenermassen nicht oder nicht vollständig verwendete Bewilligungen oder Ermächtigungen zur Verzollung wird die entrichtete Gebühr verhältnismässig zurückerstattet, unter Abzug des der ausgenützten Warenmenge bzw. dem ausgenützten Warenwert entsprechenden Gebührenbetrages sowie einer Kanzelegebühr von 10 Prozent des zurückzuerstattenden Betrages, mindestens aber von 5 Franken und höchstens 10 Franken je Bewilligung oder Ermächtigung zur Verzollung; Gebührenbeträge unter 10 Franken werden nur auf Gesuch hin zurückerstattet.

## Anhang

(La = Abteilung für Landwirtschaft; SEA = Sektion für Ein- und Ausfuhr)

| Tarifnummer | Warenbezeichnung                                                                                                                                                        | Bewilligungsstelle | Gebühr                   | Fr.  | Tarifnummer   | Warenbezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                           | Bewilligungsstelle | Gebühr                   | Fr.  |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|------|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|------|
| 0101.10     | Pferde zum Schlachten                                                                                                                                                   | La                 | je Stück                 | 3.—  | ex 0704.10/12 | Dörrbohnen                                                                                                                                                                                                                                                                 | SEA                | je q brutto              | 2.—  |
| 14          | Pferde zu Nutz- und Zuchtzwecken                                                                                                                                        | La                 | je Stück                 | 10.— | 0804.12       | Weintrauben, frisch, zur Kelterung                                                                                                                                                                                                                                         | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  |
| 20          | Füllen zum Schlachten                                                                                                                                                   | La                 | je Stück                 | 3.—  | ex 0806.20/22 | Aepfel, Birnen und Quitten                                                                                                                                                                                                                                                 | SEA                | je q brutto              | —50  |
| 22          | Füllen, Esel, Maultiere und Maulesel, zu Nutz- und Zuchtzwecken                                                                                                         | La                 | je Stück                 | 7.—  | ex 0807.10/12 | Aprikosen, Pflaumen, Zwetschgen und Kirschen                                                                                                                                                                                                                               | SEA                | je q brutto              | —50  |
| 30/40       |                                                                                                                                                                         |                    |                          |      | ex 0808.10/30 | Erdbeeren, Himbeeren, Johannisbeeren und Brombeeren                                                                                                                                                                                                                        | SEA                | je q brutto              | —50  |
| 0102.10/52  | Tiere der Rindviehgattung                                                                                                                                               | La                 | je Stück                 | 3.—  | ex 1501.10    | Schweineschmalz und anderes Schweinefett, zu Speisezwecken                                                                                                                                                                                                                 | La                 | je q brutto              | —30  |
| 0103.10/16  | Tiere der Schweinegattung                                                                                                                                               | La                 | je Stück                 | 1.50 | ex 1501.22    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 0104.10/20  | Tiere der Schaf- und Ziegenhaltungen                                                                                                                                    | La                 | je Stück                 | 1.50 | ex 1502.20    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 0201.10/30  | Fleisch und geniessbare Schlachtnebenprodukte von den in den Nummern 0101 bis 0104 genannten Tieren, ausgenommen Wildschweine                                           | La                 | 1 Promille vom Grenzwert |      | ex 1503.20    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 40/42       |                                                                                                                                                                         |                    |                          |      | ex 1504.10    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 50          |                                                                                                                                                                         |                    |                          |      | ex 1506.10    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 0202.01     | Hausgeflügel und geniessbare Schlachtnebenprodukte hiervon                                                                                                              | SEA                | je q brutto              | —50  | ex 1507.10/12 | Speisefette und Speiseöle                                                                                                                                                                                                                                                  | SEA                | je Ermächtigt.           | 5.—  |
| ex 0205.01  | Schweinespeck, nicht durchwachsender, und Schweinefett, roh                                                                                                             | La                 | 1 Promille vom Grenzwert |      | ex 1512.10    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| ex 0206.10  | Fleisch und geniessbare Schlachtnebenprodukte von den in den Nummern 0101 bis 0104 genannten Tieren, ausgenommen Fleischmehl                                            | La                 | 1 Promille vom Grenzwert |      | ex 1513.01    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 0401.10     | Milch, frisch                                                                                                                                                           | La                 | je Bewillig.             | 5.—  | 1601.10/20    | Würste und dergleichen                                                                                                                                                                                                                                                     | SEA                | je q brutto              | 1.20 |
| 20          | Rahm, frisch                                                                                                                                                            | SEA                | je Ermächtigt.           | 5.—  | 1602.20/26    | Dosenschinken, Corned Beef und andere Zubereitungen und Konserven, aus Fleisch oder aus Schlachtnebenprodukten von den in den Nummern 0101 bis 0104 genannten Tieren, ausgenommen Pasteten und Teigwaren mit Fleischfüllung, Streichpasten, Diät- und Kindernahrungsmittel | La                 | 1 Promille vom Grenzwert |      |
| 0402.10     | Trockenmilch mit einem Milchfettgehalt über 1,5 bis 40 Gewichtsprozenten                                                                                                | SEA                | je q brutto              | 1.—  | ex 1902.10/20 | Zubereitungen mit einem Gehalt an Milchfett von über 12 Prozent des Gewichts, in Behältern von über 2 kg                                                                                                                                                                   | SEA                | je Ermächtigt.           | 5.—  |
| 20          | andere Trockenmilch                                                                                                                                                     | SEA                | je Ermächtigt.           | 5.—  | ex 2002.34    | Erbsenkonserve                                                                                                                                                                                                                                                             | SEA                | je q brutto              | 1.50 |
| 30          | Rahm, konserviert                                                                                                                                                       | SEA                | je Ermächtigt.           | 5.—  | 2007.08       | Traubensaft zur Herstellung von alkoholfreiem Traubensaft, nicht eingedickt, in Fässern                                                                                                                                                                                    | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  |
| ex 30       | Milch, frisch, in luftdicht verschlossenen Metall-dosen                                                                                                                 | La                 | je Bewillig.             | 5.—  | 10            | Traubenmost zur Herstellung von Sauer in Fässern                                                                                                                                                                                                                           | SEA                | je q brutto              | —40  |
| 0404.10/14  | Käse und Quark                                                                                                                                                          | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  | 2007.12       | Zubereitungen bestimmter Traubensaft, nicht eingedickt, in Fässern                                                                                                                                                                                                         | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  |
| 22/30       |                                                                                                                                                                         |                    |                          |      | ex 2007.20    | Traubensaft, nicht eingedickt, in Flaschen                                                                                                                                                                                                                                 | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  |
| 0405.10     | Eier mit Schalen                                                                                                                                                        | SEA                | je q brutto              | —30  | 2107.36       | Traubensaft, eingedickt                                                                                                                                                                                                                                                    | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  |
| 0406.01     | natürlicher Honig                                                                                                                                                       | SEA                | je q brutto              | —50  | ex 2202.10    | Zubereitungen mit einem Gehalt von über 12 Prozent des Gewichts an Milchfett oder von insgesamt über 20 Prozent des Gewichts an Milchbestandteilen, in Behältern von über 1 kg                                                                                             | SEA                | je Ermächtigt.           | 5.—  |
| 0504.18     | Magen und Kutteln von anderen Tieren als Fischen                                                                                                                        | La                 | 1 Promille vom Grenzwert |      | ex 2204.01    | Traubensaft, mit Wasser verdünnt oder mit Kohlensäure imprägniert                                                                                                                                                                                                          | SEA                | je Bewillig.             | 5.—  |
| 0603.10/12  | Schnittblumen, frisch                                                                                                                                                   | SEA                | je q brutto              | 5.—  | 2205.10/22    | Traubenmost, teilweise vergoren                                                                                                                                                                                                                                            | SEA                | je q brutto              | —40  |
| 0701.22     | Tomaten                                                                                                                                                                 | SEA                | je q brutto              | —50  | ex 30         | Naturwein in Fässern                                                                                                                                                                                                                                                       | SEA                | je q brutto              | —40  |
| 30          | Esszwiebeln                                                                                                                                                             | SEA                | je q brutto              | —30  | ex 2209.50    | Naturwein in Flaschen, ausgenommen Rotwein in üblichen Weinflaschen aus Glas mit einem Fassungsvermögen bis 1 Liter                                                                                                                                                        | SEA                | je q brutto              | —40  |
| 32          | Setzwiebeln                                                                                                                                                             | SEA                | je q brutto              | —50  | ex 3501.10    | Säurekasein                                                                                                                                                                                                                                                                | SEA                | je q brutto              | —50  |
| 0701.40     | Saatkartoffeln                                                                                                                                                          | La                 | je q brutto              | —10  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 50/74       | Spargeln, Peperoni, Artischocken, Auberginen, Brokkoli (grüner Spargelkohl), Treibzichorie, Kopfsalat, Lattich und andere Blattsalate, Spinat, Blumenkohl und Rosenkohl | SEA                | je q brutto              | —50  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 76          | Rotkohl, Weisskohl, Wirsing                                                                                                                                             | SEA                | je q brutto              | —30  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 80/82       | Bohnen, Erbsen, Puffbohnen, andere Hülsengetreide, Lauch, Sellerie, Schnittlauch und Petersilie                                                                         | SEA                | je q brutto              | —50  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 84          | Karotten (Möhren), weisse Rüben                                                                                                                                         | SEA                | je q brutto              | —30  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
|             | Salatrüben (Rottüben, Randen)                                                                                                                                           | SEA                | je q brutto              | —50  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| 86          | Kardy, chinesischer Kohl, Federkohl, Fenchel, Rhabarber, Schwarzwurzeln, Gurken, Mangold, Oberkohlraabi, Radieschen, Rettiche (ausg. Meerrettiche), Zucchini            | SEA                | je q brutto              | —50  |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| ex 90       |                                                                                                                                                                         |                    |                          |      |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |
| ex 0702.12  | Erbsen, gefroren                                                                                                                                                        | SEA                | je q brutto              | 1.50 |               |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                          |      |



4 Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 30. April 1958 betreffend die Kontrolle von für die Ausfuhr bestimmten inländischem Weinmost und Wein (Reglement für die Ausfuhr von inländischen Weinen)

Art. 1 Abs. 5 Satz 1

Bei Erteilung einer Bewilligung wird von der Sektion für Ein- und Ausfuhr eine Gebühr von 5 Franken erhoben, und zwar ungeachtet der Höhe des Warenwertes.

5 Bundesratsbeschluss vom 21. April 1950 über die Einfuhr von Speisekartoffeln

Art. 2 Abs. 2 (neu)

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung erhebt für die Erteilung der Bewilligungen eine Gebühr von 10 Rappen je 100 kg brutto. Die Bestimmungen des Tarifs vom 28. Dezember 1956 für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse finden sinngemäss Anwendung.

6 Bundesratsbeschluss vom 20. Juni 1952 über die gewerbmässige Anzucht, den Handel und die Einfuhr von Obstgehözen

Art. 8

3. Einfuhrgebühren

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung erhebt für die Erteilung der Einfuhrbewilligungen eine Gebühr von 1 Promille des Grenzwertes. Die Bestimmungen des Tarifs vom 28. Dezember 1956 für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse finden sinngemäss Anwendung.

7 Bundesratsbeschluss vom 20. Juni 1952 betreffend die Ueberwachung der Ausfuhr von Kernobst und Kernobsterzeugnissen

Art. 5 Abs. 2

Die Alkoholverwaltung erhebt für die Erteilung der Bewilligungen eine Gebühr von 1 Promille des Grenzwertes. Die Bestimmungen des Tarifs vom 28. Dezember 1956 für Ein- und Ausfuhrbewilligungen und Ermächtigungen zur Verzollung landwirtschaftlicher Erzeugnisse finden sinngemäss Anwendung.

8 Bundesratsbeschluss vom 26. März 1957 über die Einfuhr von Mostobst und Obsterzeugnissen

Art. 6 Abs. 1

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung erhebt für die Erteilung der Einfuhrbewilligungen folgende Gebühren:

| Tarifnummer | Franken je q brutto |
|-------------|---------------------|
| ex 0806.10  | —20                 |
| 1303.40/50  | 4.—                 |
| 2007.06     | —50                 |
| ex 12       | —50                 |
| ex 20       | 3.—                 |
| ex 2202.10  | —50                 |
| ex 30       | —50                 |
| 2207.10     | —50                 |

9 Bundesratsbeschluss vom 14. Juli 1961 über die Einfuhr von Kartoffelerzeugnissen für die menschliche Ernährung

Art. 4 Abs. 1

Die Eidgenössische Alkoholverwaltung erhebt für die Erteilung der Einfuhrbewilligungen eine Gebühr von 1 Franken je 100 kg brutto.

10 Bundesratsbeschluss vom 14. Dezember 1959 über zollfreie Ausfuhr

Art. 4 Abs. 1 Satz 2

Sie beträgt mindestens 5 Franken und höchstens 50 Franken je Bewilligung.

11 Verordnung vom 11. April 1961 über die Preisausgleichskasse für Eier

Art. 2 Abs. 2 Satz 1

Damit Abgaben erhoben werden können, untersteht die Einfuhr von Produkten der Zolltarifnummern 04 05.20, 04 05.22, 35 02.10 und 35 02.12 einer Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr, wofür eine Kanzleigebühr von 5 Franken je Bewilligung erhoben wird.

12 Bundesratsbeschlüsse über die Vorratshaltung an Sämereien vom 26. August 1958, Haferprodukten vom 28. März 1961, Kalidüngern, Rohphosphat vom 10. Juli 1964

Art. 2

Für die Erteilung der Bewilligung zur Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren wird eine Kanzleigebühr von 5 Franken je Bewilligung erhoben.

13 Bundesratsbeschlüsse vom 16. Juli 1962 über die Vorratshaltung an Kaffee, Kakaobohnen und Kakaobutter, Zucker

Art. 2 Abs. 2

Für die Erteilung der Bewilligung zur Einfuhr der in Artikel 1 genannten Waren wird eine Kanzleigebühr von 5 Franken je Bewilligung erhoben.

14 Bundesratsbeschluss vom 30. Dezember 1970 über die Vorratshaltung an Antibiotika

Art. 2 Abs. 2

Für die Erteilung einer Bewilligung wird eine Kanzleigebühr erhoben.

Sie beträgt:

für die Bewilligung einer einzelnen Einfuhr für die Bewilligung auf bestimmte Zeit für jeden Monat Laufzeit

Fr.

5.—

4.—

15 Bundesratsbeschluss vom 16. Oktober 1956 betreffend Herkunft und Verwendung von forstlichem Saatgut und Forstpflanzen

Art. 5 Abs. 1 Satz 2

Für die Erteilung der Bewilligung wird eine Kanzleigebühr von 5 Franken je Bewilligung erhoben.

II

Diese Aenderungen treten am 1. März 1975 in Kraft.

Bern, den 19. Februar 1975

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Graber  
Der Bundeskanzler:  
Huber

## Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Tavannes: Weber Albert menuiserie agencements de cuisines 25-14295.

Taverne: Guala Ovidio 68-17613.

Tenero: Genardini Marino 69-17618.

Tennwil: Leutwyler Lotte 50-24853. — Nussberger Walter und Margrit 50-24876.

Tesserete: Anelotti Luciano 69-17927. — Müller Carla 69-17651.

Teufenthal AG: Hämmerle Urs Fotograf 50-23589.

Thalwil: Maag Heidi 17-95999. — Reusser Peter 17-82607.

Thayngen: Buchter Eugen Elektro-Installateur 82-9387. — Gully-Gillund Marcel Kaufmann 82-9390. — Lehner Kurt 82-9373. — Stamm Marianne kaufm. Angestellte 82-9388. — Stramare Rosario Strassenarbeiter 82-6827. — Wildcat Stock-Car-Club 82-2487.

Tberwil: Hürzeler-Baumann H. und H. 40-45446. — Schulze Carsten Rechtsanwalt 40-10493. — Vila-Gonzales Juan 40-45434.

Tbörishaus: Kohl Stefan 34-7196. — Lüscher-Baumann P. und E. 34-8222.

Thun: Bachmann Franz und Margrit 34-6414. — Berger-Küttel Fritz und Anni 34-8223. — Feller Esther Dürrenast 34-5283. — Haldimann Willy Lerchenfeld 34-8224. — Kernen-Bläuer Martin Schuhhaus Dürrenast Dürrenast 34-3480. — Suicki-Zaug E. u. S. 34-8228. — Vetsch Hanspeter 34-6423. — Wiedmer Hans 34-6424.

Tolochenaz: Bernard Gabriel 10-44669.

Toos: Peyer-Bühler E. und E. 90-34908.

Torricella: Carrara Marianne 69-17911. — Salati Giacomo e Renata 69-17928.

La Tour-de-Pellaz: Bönzli Roland 18-8769. — Cathéaz Jacques et Irma 10-33986. — Fucarino Salvatore 18-8793. — Perrin-Genoud André et Marguerite 18-8804. — Uzal Carlos 18-8797.

Tramelan: Plumey Yvonne 25-43009.

Trans: Tscharnier Gino 70-20192.

Trélex: Blondel-Humbert Roland et Nelly 12-30259.

Trüboldingen: Rayer Therese Postangestellte 83-9145.

Trimbach: Hachen Rudolf und Micheline 46-9428.

Truggen: Mächler Meinrad 84-25833.

Turtmann: Soler Christian 19-22737. — Stockwerkeigentümergeinschaft Gafnermatten A 19-6557.

Twann: Stämpfli Ernst Wingreis 25-42965.

Uerkheim: Mosimann-Brechbühl Herbert und Margrit 50-24917.

Uetikon am See: Simpson Steve 17-8076.

Uttikon Waldegg: Frank-Fickler B. und M. 17-82376.

Umiken: Gloor Konrad 50-24931.

Unterägeri: Bolliger Heidi 17-82181.

Unterschönenfeld: Gerber René 50-24838.

Unterems: Bregy Albert Oberems 19-22733.

Untersiggenthal: Scherrer Johann 50-24855.

Oberstaumheim: Bryner Hans 84-23807.

Urdorf: Hausverwaltung Altstetterplatz 7 Dr. G. Weisflog 80-47522. — Riedo August El.-Ing. HTL 17-82759.

Urnerboden: Erinnerungsschienen 75 Jahre Klausenstrasse 60-7172.

Uster: Braun Edi 87-8051. — Rüedi-Grobely E. und G. 17-95985. — Schramm Konrad und Klara 84-28837.

Uttigen: Gemeindegasse Kienerstrasse 30-226.

Uzwil: Gähwiler Xaver 90-34911.

Vacallo: Zanotta Dorian 69-13791.

Vaglio: Baruffaldi Bernardino 69-17432.

Valbella: Net-Sigg Paul 70-6770.

Vallorbe: Pino Juan 10-44697.

Varen: Genossenschaft für Rebbergmelioration Pflanzschang-Pflanowinen 19-5008.

Le Vaud: Rochat Gladys 10-44754.

Vers-L'Église: Berruex Jean-Michel 10-44677.

Vétroz: Ducry Sylvain 10-44667.

Vevey: Ackermann Gottfried 18-8784. — Albisetti Armando 18-8762. — Ascardi-Galletto Antoine et Metela 18-8774. — Association suisse des tenanciers de cabarets bars-dancings et discothèques Groupement romand (ASCO) 18-6094. — Bönzli Daniel 18-8768. — Chollet Daniel 18-8778. — Di Eusebio Armando 18-8790. — Eichler Lili Charlott 10-51438. — Fasana Samuel et Juliette 10-44754. — Gaznat SA société pour l'approvisionnement et le transport du Gaz Naturel en Suisse romande 18-6095. — Gisclon Dominique Mille 10-44680. — Jardi Jaime 18-8766. — Libertio Francesco 18-8792. — Lorenzini Mario

18-8764. — Löw Heinz 10-44682. — Luque Antonio 18-8772. — Mathey-Doret Gaston et Hélène 18-8780. — Monnard Gérard 18-8803. — Monod René 80-44727. — Ogiz Marcel 18-8782. — Pace-Concha Giovanni et Rose-Marie 18-8801. — Pedrini-Collet Mario et Christiane 18-8786. — Quattrocchi Salvatore 18-8776. — Rossier Emilie 18-8760. — Saja Francesco 18-8788. — Segala Ambrogio 18-8770. — Vienne Michel 18-8795. — Weidemann-Schlaefli Hubert et Olga 18-8807.

Vezia: Pianezzi Ivan 69-17759. — Riva Claudio 69-17800. — Riva Oreste 69-17799.

Vezio: Centro ricreativo Cassinelli 69-4897.

Viech: Junod Ely Cousins 12-22598.

Vico Morcote: Delucchi Flavia 69-17556. — Rosazza Edoardo e Nives 69-17892.

Vicques: Kury Maryse 25-43012.

Viganello: Alfieri Oreste 69-17405. — Bachmann Piera 69-17421. — Bianchi Luciano 69-17462. — Bizzozero Luigi 69-17467. — Bogana Riccardo 69-17471. — Borione Rocco 69-17480. — Brasi Fabio e Elena 69-17489. — Casiani Renzo 69-17515. — De Gasparo Piergiorgio 69-17548. — Egloff Walter e Mara 69-17565. — Galli Giacomo 69-17612. — Gianinazzi Eros 69-17628. — Gilardi Anna 69-17632. — Long Yvonne 69-17668. — Marelli Paolo 69-17684. — Meroni Giovanni 69-17707. — Petrocchi Nadia 69-17808. — Rigamonti Bianca e Antonio 69-17791. — Rigiani Tina 69-17793. — Scopazzini Daniela 69-17823. — Stämpfli Lucia 69-17879. — Tarozzi Sandro 69-17852. — Tonini Dario 69-17856. — Trezzini Angelo 69-17937. — Trovato Luigi 69-17859. — Uesli Emanuel 69-17863.

Villa Luganese: Cereghetti Gianpaolo 69-17529. — Forni Antonio 69-17596. — Lazzaroni Luigi 69-17663.

Villars-sur-Glâne: Acby-Becker J.-M. et F. 17-22078.

Villeneuve VD: Avondo Mauro 10-44676. — Rentsch Walter 18-8775.

Villeret: Gerber Michel 25-31458.

Villiers: Entréien service Eric Monnier 20-2453. — Kumin Jean-Luc 20-27891.

Vilserberg: Meyer Beatrice 50-26735.

Visp: Dreikönigskirche Visp 19-6598.

Volksktswil: Friedensrichteramt Volksktswil 80-19943. — Wäfler Robert und Vreni 17-80510.

Vordemwald: Heiniger Dorli 46-12245.

Vouyry: Batchelor Michael 19-22731.

Vrin: Bündner kant. Patentjäger-Verband Sektion Piz Ault 70-2758.

Wabern: Lange Ursula Logopädin 30-59788. — Richner-Nesa Livia 30-5510.

Wädenswil: Holliger-Schmid E. und E. 17-95976.

Wald ZH: Bruggmann Hubert 17-95974.

Waldenburg: Maissen-Steiner E. und R. 40-45387.

Walensberg: Gubser Gottlieb 70-20455.

Wallisellen: Eggosana Walter P. Eggimann Pharmazeutische und kosmetische Produkte 80-44726.

Walperswil: Rétat Pauline Espach 25-42952.

Wangen b. Dübendorf: Arbeitskreis für Ortsgeschichte Wangen-Brüttelisen 80-22688. — Burri-Rudolf Gertrud 17-81545.

Wangen b. Olten: Fellmann Roland 46-12246. — Hürzeler Heinz 46-12248.

— Pensabene Angela 46-12244.

Weinfelden: Frauengruppe für Selbstverwertung der Kaninchenprodukte 85-6776.

Wiesbaden: Fässler Hermann 90-34906.

Weislingen: Guidon David u. Elisabeth 84-25803.

Wertheim: Musikgesellschaft 60-13103.

Wettingen: Bühler Max 50-24916. — Fischer-Clou 50-1928. — Giedemann Karl Carrosserie 50-2523. — Leonard-Cinelli George u. Fiorella 50-24824.

— Säuberli Max 50-23881. — Schaffner Heinz 50-24837. — Wördli Josef 50-20222.

Wetzikon ZH: Bollinger W. Transporte Robenhausen 80-67511. — Joos Jürg 17-81408. — Jud Hanspeter 17-81244.

Wiggan: Gerber-Schöpfer Rosa 60-43150. — Henz-Schöpfer Isidor 60-63033.

Wil SG: Halter Ernst 90-34907.

Wildegg: Käser-Gloor Hans u. Alice 50-24836.

Windsch: Heiz Peter 50-24827. — Kuli-Tobler Peter u. Madeleine 50-16361. — Weber-Stachel K. und M. 50-24933. — Zurbuchen Ernst 50-24935.

Winterthur: Bless Remigius 84-25815. — Borg Jean-Pierre 84-25832. — Bühler-Reimann Theodor Dr. 84-25810. — Cereghetti Carlo 84-25827. — Duttweiler Ernst 84-23428. — Fromm Erich 84-25829. — Hasen-Kaninchen-Züchterclub Gruppe Ostschweiz 84-3287. — Häne Hans 84-25831. — Hegetschweiler-Platter Johanna 84-25839. — Hilsenbeck Erich Kurt 84-25804. — Krämpel Donald 84-25819. — Leuba-Büchi u. E. 84-25821. — Luginbühl-Heider U. u. G. 84-25813. — Magert Ruth 84-25820. — Männerchor Pens. Eisenbahner 84-3055. — Privatwald-Verband Oberwinterthur 84-3832. — Reinhard Jürg 84-25805. — Schweizer Heini u. Ursula 84-25842. — Sobczak Claire 84-25806. — Tanner Christoph 84-25809. — Trösch-Keller E. u. H. 84-25814. — Werthli-Schuler T. u. E. 84-25830. — Wöhlert J. Ch. Clot Heimtextilien und Bestecke 84-4944. — Wolken AG: Verein f. Homöopathie u. Volksgesundheit Sektion Wohlen Turngruppe 50-17793.

Wolfwil: Mäder-Bader Ruth 46-12241.

Wolhusen: Musikhaus Niederberger Inh. Moser Paul 60-23045. — Müller Fridolin 60-41832.

Worben: Franz-Lüdi Franz und Rosa 25-43000. — Rindlisbacher Hugo 25-14428.

Würenlingen: Speck Esther 50-24841.

Würenlos: Seiler René 50-23885.

Yverdon: Forestier Olivier 10-44735. — Gerster Marguerite atelier d'éducation créatrice 10-33989. — Ianuario Maria 10-58339. — Trosset René et Maguy 10-33957.

Yvignand: Groupement spéléologique du Nord vaudois 10-20114.

Zellwilen: Grieder-Sutter M. und B. 40-45395.

Zizers: Cagliard Thomas 70-17428. — Spinelli Adelia 70-16281.

Zofingen: Matter Donald R. 50-24819.

Zollikoberg: Stöckli Gerda 17-81796.

Zollikofen: Franz Basilio und Antonia 30-64181. — Jannetti-Ceci Bruno und Tina 30-66138. — Lehmann-Gürtler Heinz und Ruth 30-64199. — Maio Antonio Lebensmittel 30-29718.

Zollikon: Eigentümergemeinschaft alte Landstr. 109 Zollikon 80-68995. — Gohl Martin 17-95997.

Zuchwil: Kalisky Tibor 45-15647.

Zug: Perka-Sigma AG 60-6681. — Reber AG Otto Sachwaterbüro Creditreform 60-22701.

Zurzach: Samariterverein 50-11425.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## VOLKSBANK HOCHDORF

### Einladung zur 98. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 20. März 1975, 16.30 Uhr, im Hotel «Kreuz», in Hochdorf.

Traktanden:

- Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1974, Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über:
  - Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1974;
  - Verwendung des Gewinnsaldos;
  - Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
- Ergänzungswahl in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und die Anträge über die Gewinnverwendung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. März 1975 an den Schaltern der Bank zur Einsicht auf. Dasselbst können bis 18. März 1975 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Hochdorf, den 7. März 1975

Der Verwaltungsrat

## Spinnereien Aegeri

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 22. März 1975, vormittags 10.30 Uhr, im Cityhotel «Ochsen», in Zug, höflich eingeladen.

Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1974.
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Jahr 1974 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
- Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- Wahlen.
- Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkap

## Immobilien AG des Konsumvereins St. Gallen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 7. April 1975, 20 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten, Kurslokal Parterre.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Mai 1974.
2. Jahresbericht und Rechnungsablage.
3. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Allgemeine Umfrage.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1974 mit dem Revisionsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen bei der Verwaltung (Treuhandbüro A. Bleichenbacher, Vadianstrasse 24) zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung bestellt und bezogen werden können. Die Vertretung ist nur durch einen andern Aktionär möglich, der eine schriftliche Vollmacht besitzt.

Die Dividende für das Jahr 1974 kann gegen Vorweisung des Coupons Nr. 2 bei der Zahlstelle, St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen, bezogen werden. Der Verwaltungsrat schlägt vor:

|                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| Brutto je Aktie von nom. Fr. 5.— | = Fr. 3.—  |
| .j. 30% Verrechnungssteuer       | = Fr. —90  |
| netto                            | = Fr. 2.10 |

St. Gallen, den 4. März 1975

Der Verwaltungsrat



## Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 21. März 1975, 16.30 Uhr, im Stadttheater, Langenthal.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1974; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1975–1977;
  - b) der Kontrollstelle für das Jahr 1975.
4. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Namenaktionäre erhalten in den nächsten Tagen persönliche Einladungen mit Stimmausweisen an die im Aktienbuch eingetragene Adresse zugestellt. Nur die am Stichtag, Dienstag, den 11. März 1975, im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind stimmberechtigt.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte mit Stimmausweis und den Geschäftsbericht gegen Deposition der Inhaberaktien bei einer der nachstehend genannten Banken bis spätestens Dienstag, den 18. März 1975, beziehen:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und sämtliche Niederlassungen
- Kantonalbank von Bern, Bern und Langenthal
- Bank in Langenthal, Langenthal und sämtliche Niederlassungen
- Schweizerischer Bankverein, Basel und sämtliche Niederlassungen

Langenthal, den 18. Februar 1975

Der Verwaltungsrat

## Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos-Glaris

### 5. ordentliche Generalversammlung

Wir beehren uns, die Aktionäre der Bergbahnen Rinerhorn AG zu der am Samstag, den 12. April 1975, 10 Uhr, im Bergrestaurant Jatzmeder (Bergstation Sesselbahn), Davos-Glaris, stattfindenden 5. ordentlichen Generalversammlung einzuladen.

#### Traktanden:

1. Bericht und Rechnungsablegung für das Geschäftsjahr 1974.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung für die Geschäftsführung;
  - c) Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
  - a) des Verwaltungsrates;
  - b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. April 1975 im Stationsgebäude der Talstation der Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos-Glaris, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 2. April 1975 bei der Verwaltung der Bergbahnen Rinerhorn AG gegen Einsendung von Coupon Nr. 10 oder durch Abgabe desselben am Tage der Generalversammlung am Eingang des Restaurants bezogen werden. Coupons Nr. 10 oder Eintrittskarten berechtigen den Aktionär zu einer Freifahrt Talstation–Bergstation und zurück.

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Chr. Meisser

## Gewerbekasse in Bern

### Dividenden-Zahlung

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 7. März 1975 wird für das Jahr 1974 auf unseren Aktien folgende Dividende ausgerichtet:

|          |                        |
|----------|------------------------|
| Fr. 60.— | abzüglich              |
| Fr. 18.— | 30% Verrechnungssteuer |
| Fr. 42.— | netto                  |

einlösbar gegen Coupon Nr. 72.

Bern, den 10. März 1975

Die Direktion

## Dividende 1974

Die Generalversammlung vom 7. März 1975 hat beschlossen, eine Dividende von Fr. 80.— sowie einen Bonus von Fr. 10.— je Aktie auszuschütten.

Coupon Nr. 14 wird mit Fr. 90.— abzüglich der Eidg. Verrechnungssteuer von 30%, das heisst mit Fr. 63.— netto, ab 10. März 1975 eingelöst bei:

Bank Leu AG, Hauptsitz und Filialen  
Schweizerischer Bankverein, alle Niederlassungen  
Ehinger & Cie, Basel  
A. Sarasin & Cie, Basel  
Hentsch & Cie, Genf  
Felsch & Cie, Luzern  
Wegelin & Co., Inhaber  
Rehstetter-Wegelin & Co., St. Gallen

Cornèr Banca S.A., Lugano  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Graubündner Kantonalbank, Chur  
Glärner Kantonalbank, Glarus  
Luzerner Kantonalbank, Luzern  
Solethurner Kantonalbank, Solothurn

Bank Leu



Bahnhofstrasse 32  
8001 Zürich  
Telefon 01 231660

## CONSTAN SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

au siège de la société, 29, Boulevard Helvétique, Genève, pour le lundi 24 mars 1975, à 14 h.

#### Ordre du jour:

1. Démission et décharge à l'administrateur.
2. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
3. Nomination d'un liquidateur.

L'administrateur

## BONDPARTNERS SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 9 avril 1975, à 11 h., au Restaurant de La Voile d'Or, Vidy-Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1974.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan au 31 décembre 1974; décharge au conseil d'administration et à la direction.
5. Répartition du bénéfice net.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les comptes, le rapport des contrôleurs et les propositions de répartition du bénéfice seront à disposition des actionnaires au siège social, Rue de Bourg 28, dix jours avant l'assemblée générale.

Les cartes de participation seront délivrées au siège de la société contre dépôt des titres ou remise de certificat bancaire de dépôt.

Lausanne, le 4 mars 1975

Le conseil d'administration

## Monte-Pente des Pléiades SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

vendredi 21 mars 1975, à 11 h., à l'Hôtel de Ville, de Vevey.

#### Ordre du jour:

1. Autorisation de vente des actifs de la société à la Compagnie des chemins de fer électriques veveysans (CEV).
2. Dissolution de la société.
3. Election des liquidateurs.

Le rapport du conseil d'administration est à disposition des actionnaires à la Banque cantonale vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission du 11 au 20 mars 1975.

Vevey, le 10 mars 1975

## Société Financière de Genève, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le vendredi 21 mars 1975, à 11 h., chez MM. Lombard, Odier & Cie, 11, Corratierie, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les comptes, le rapport de gestion, la décharge à l'administration, l'emploi du bénéfice net.
4. Election des administrateurs.
5. Election des contrôleurs des comptes.
6. Regroupement des 20 000 actions de fr. 100.— en 10 000 actions de fr. 200.—.
7. Réduction du capital social de fr. 1 000 000.— à fr. 1 000 000.— par remboursement de fr. 100.— par action regroupée de fr. 200.—, réduisant la valeur nominale de chaque action de fr. 200.— à fr. 100.—.
8. Modifications statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions pour l'emploi du bénéfice net ainsi que les propositions de modifications statutaires seront tenus à la disposition des actionnaires, dès le mardi 11 mars 1975, au siège de la société, 3, rue des Granges, à Genève. Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au vendredi 14 mars 1975 auprès de Messieurs Lombard, Odier & Cie, à Genève.



Alles wird teurer. Jetzt schwimmen wir gegen den Strom.  
Rigoros. Vergleichen Sie.  
Sie brauchen weder einen spitzen Bleistift noch lange zu rechnen. Wir machen ernst.

# Digitalanzeige & Kontrollstreifen.

## Fr. 1185.-

sage & schreibe

# Eintausendeinhundertfünfundachtzig.

Kurz & bündig. Zum Preis von einem Rechner erhalten Sie mit dem **allorgan SR 1217 DP** eigentlich deren zwei. Einen mit Digitalanzeige & einen mit Kontrollstreifen. Wenn Sie den Kontrollstreifen nicht brauchen, so schalten Sie das Druckwerk einfach aus. Und wenn Sie ihn benötigen, müssen Sie nicht eine andere Maschine suchen gehen, Sie schalten das Druckwerk einfach ein. Ausschalten tut der Rechner von selbst. Dazu ist die Automatik eingebaut. Noch etwas. Das Druckwerk ist ein echter Leisetreter. Da müssen Sie

schon die Ohren spitzen um etwas zu vernehmen. Psst. Und noch etwas. Unsere 18 Elektroniker sorgen dafür, dass Sie auch nach der Garantiezeit mit uns und Ihrem Rechner zufrieden bleiben.

- Addition
- Subtraktion
- Multiplikation
- Division
- 12 Stellen
- Fließkomma
- Festkomma
- Ketten-
- Kettenmultiplikation
- Kettendivision
- Vornull-
- unterdrückung
- Überlaufanzeige
- Konstanter Faktor
- Minusanzeige
- Speicher
- %-Automatik
- Postenzähler
- Abstell-Automatik
- 270 x 330 x 100 mm

Verlangen Sie den allorgan SR 1217 DP zur Probe. Jetzt gleich. Wir sind auf den Ansturm (Kunststück) gefasst. Die Teuerung geht Ihnen doch auch auf die Nerven?

### Coupon für Mitschwimmer gegen den Teuerungsstrom

SHAB

Senden Sie uns bitte unverbindlich Ihren Rechner «DIGITALANZEIGE & KONTROLLSTREIFEN» für die sage & schreibe 1185 Franken zur Probe.

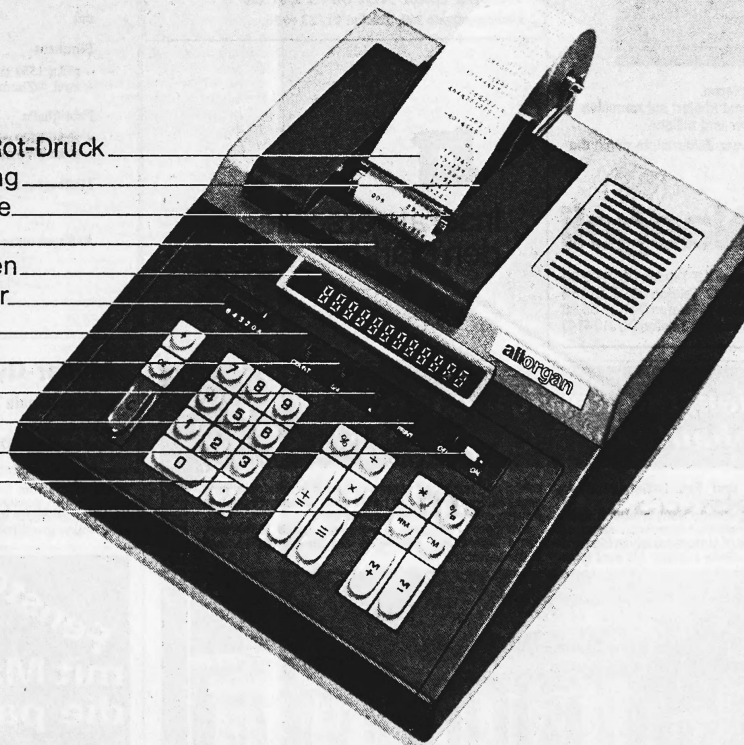
Adresse: \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Einsenden an: allorgan ag, 5043 Holziken

Kontrollstreifen Blau/Rot-Druck  
Kontrollstreifen-Führung  
Papier-Abreiss-Schiene  
Druckwerk  
Digitalanzeige 12 Stellen  
Dezimal-Stellen-Wähler  
Postenzähler  
Auf- oder Abrundung  
Konstante  
Druck-Schalter  
Hauptschalter  
Norm-Tastenbild  
Speicher-Tasten



Generalvertretung für die Schweiz:  
5043 Holziken bei Aarau  
im Bändli  
Tel. 064 81 35 35 Telex 68301

 **allorgan ag**

Filialbetrieb:  
1212 Grand-Lancy 1 (Genève)  
5, chemin des Fraisières  
Tel. 022 93 03 10 Telex 289262

## SEILER HOTELS ZERMATT



Hotel Mont Cervin  
Hotel Monte Rosa  
Restaurant Seilerhaus

In unserem Zentralbüro haben wir die Stelle als

### Buchhalterin (Hauptkassierin)

baldmöglichst neu zu besetzen.

Wir suchen daher eine junge Mitarbeiterin, die unseren Vorstellungen entspricht:

Sie sind zwischen 22 und 30 Jahre alt. Sie sollten gewisse Erfahrung in Buchhaltung besitzen, benötigen jedoch keine Kenntnisse des Hotelfaches.

Sie sind verantwortlich für die Führung der Betriebs- und Finanzbuchhaltung und für die Verwaltung der Hauptkasse.

Es handelt sich um einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Vertrauensposten.

Wir bieten Ihnen angenehmes Arbeitsklima, angemessenes Gehalt, auf Wunsch freie Kost und Logis sowie geregelte Arbeitszeit.

Ihre vollständige Offerte mit Curriculum Vitae, Zeugniskopien, Foto und Gehaltsansprüchen richten Sie bitte an:

Personalchef der  
Seiler Hotels Zermatt AG  
Zentralbüro, 3920 Zermatt, Telefon 028/7 71 50

10

Die  
nützlichen  
Rüegg-Naegeli  
Rezepte

## 2. Nicht warten!



sondern mit Saxon PPC-1 kopieren.  
Der Saxon ppc-1 Kopierautomat kopiert auf normales Papier bis Format A3 schneller und billiger.

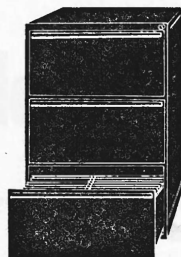
Angebote für Kauf, Leasing oder Zahlermierte durch die Generalvertretung

## Rüegg-Naegeli

8022 Zürich, Beethovenstrasse 49 Telefon 01/270 250  
7000 Chur, Quaderstrasse 17 Telefon 081/22 52 83  
6003 Luzern, Pilatusstrasse 2 Telefon 041/22 35 38  
8152 Glattbrugg, Kanalstrasse 19 Telefon 01/810 4141

## NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



ab Fr. 853.—  
ab Werk

ab Lager lieferbar

modern  
solid  
preisgünstig

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Huterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich  
Telefon (01) 34 77 18

Preisgünstig zu verkaufen

Nixdorf Wanderer Logatronik  
MODELL 500/4000 LSA

Fakturier-, Statistik- und Abrechnungscomputer voll transitorisierte Recheneinheit mit 14stelligen saldierenden Speichern, Schreibaggregat IBM/725

Lochbandanschluss  
und Lochstreifenstanzer

Infolge Betriebsumstellung auf EDV wird diese Anlage bei uns nicht mehr benötigt. Sie ist deshalb günstig abzugeben.

Interessenten melden sich bei:

CHALET Alpina Käse AG, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 / 22 23 97 (intern 20)

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein ...  
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!  
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchungsautomaten

- rebuilt
- mit 4–25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich  
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 / 33 66 36



Inserate erschliessen  
den Markt



## Aargauische Kantonalbank

Durch die Wahl des bisherigen Inhabers zum Direktor einer unserer Filialen ist die Stelle des

## Wertschriftenchefs unseres Hauptsitzes

frei geworden. Bei Bewährung ist die Beförderung zum Vizedirektor vorgesehen.

Dem Inhaber dieses Amtes obliegt die Leitung des gesamten Wertschriftensektors, wie Anlageberatung, Emissionsgeschäft, Depotverwaltung. Eine fundierte Berufserfahrung, insbesondere in sämtlichen Fragen des einschlägigen Gebietes, ist unerlässlich. Wir erwarten vom neuen Chef vor allem auch organisatorische Fähigkeiten, Sinn für Zusammenarbeit mit der Geschäftsleitung und Geschick im Umgang mit den Mitarbeitern. Grossen Wert legen wir auf die Pflege und Beratung unserer Wertschriftenkundschaft.

Dieser Posten bietet initiativer, gut ausgewiesener Persönlichkeit einen interessanten und entwicklungsfähigen Aufgabenkreis. Unsere Anstellungsbedingungen entsprechen der gestellten Aufgabe.

Interessenten wollen ihre handgeschriebene Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien richten an die

Direktion der Aargauischen Kantonalbank, 5001 Aarau

die auf Wunsch weitere Auskünfte erteilt.

(Telefon: 064 / 22 14 21)

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Zu vermieten in

## Zürich-Altstetten Fabrikliegenschaft

mit

Bürohaus

- zirka 1550 m² Büroräume
- zwei 4-Zimmer-Wohnungen

Fabrikhalle

- zirka 2700 m² Fabrikationsraum
- zirka 2700 m² Lagerräume, techn. Räume, Garderobe usw.

Mietbeginn ab 1. Oktober 1975

Anfragen unter Chiffre 44-64 879 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

## Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00-Telex 62 172

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

## Fenster mit Massen die passen

Fenster Kiefer liefert kurzfristig Fenster nach Ihren Massen

für Umbauten, Renovationen, Haus-Sanierungen



Fenster Kiefer AG

Bachstrasse 15  
8038 Zürich  
Telefon 01 45 24 55

Wie kann man seinen Mitarbeitern für wenig Geld eine Erfrischung bieten?



NATIONAL VENDORS  
Generalvertretung  
Getränke- und  
Verpflegungsautomaten

Bitte senden Sie Information an Firma:

MULTIPATENT, 8152 Glattbrugg  
Tel. 01 / 810 42 42/43/44, Kanalstr. 27

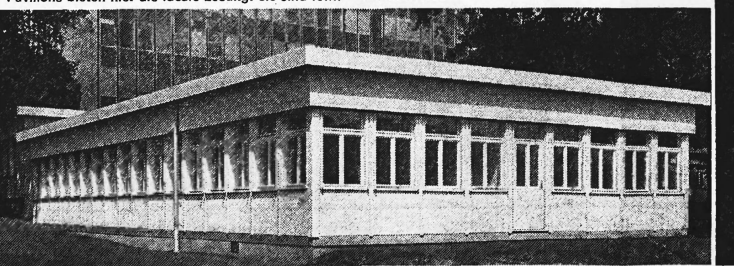
## Provisorien, die «ewig» halten: Winckler baut sie!

Wohnpavillons, Büro- und Fabrikationsgebäude, Kantinen, Schulen, Kapellen.

Auch als Provisionum geplante Bauten sollten heute stabil und dauerhaft konstruiert werden... denn oft stehen sie länger als geplant. Unsere massiven Element-Pavillons bieten hier die ideale Lösung: sie sind form-

schön und vor allem ausgesprochen wirtschaftlich; eine echte Alternative zu den heute bald unerschwinglichen Bauten «normaler» Konstruktionsart.

Winckler Pavillons - jahrzehntelange Erfahrung, beste Referenzen. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation!



Winckler

Winckler AG, 1701 Fribourg - Tel. 037/46 45 71

BON

für Gratis-Dokumentation «Pavillons» (einlegen an: Winckler AG, 1701 Fribourg)

Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Str., Nr.: \_\_\_\_\_  
Plz, Ort: \_\_\_\_\_

PA HA 1